

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 2 (1884)
Heft: 42

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 25. Mai — Berne, le 25 Mai — Berna, li 25 Maggio

Publikationsorgan der eidgenössischen Departemente für Finanzen, Zoll und Handel
Organe de publicité des Départements fédéraux des Finances, des Péages et du Commerce
Organo di Pubblicità dei Dipartimenti federali per le Finanze, i Dazi ed il Commercio

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 5. — Abonnements nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen.
Abonnement annuel Fr. 5. — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berne.
Prezzo delle associazioni Fr. 5. — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

Amtlicher Theil. — Partie officielle. — Parte ufficiale.

Bekanntmachungen nach Maassgabe des schweizerischen Obligationenrechtes.
Publications prévues par le Code fédéral des obligations.

Handelsregistereinträge — Inscriptions au Registre du Commerce — Iscrizioni nel Registro di Commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

NB. Für die auf **Löschungen** bezüglichen Publikationen wird Kursivschrift verwendet. — Les publications concernant des **radiations** sont faites en caractères italiques. — *Quelle pubblicazioni che riguardano le cancellazioni sono stampate in lettere corsive.*

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1884. 19. Mai. Inhaber der Firma **Fr. Bauer** in Untersträß ist Franz Bauer von und in Untersträß. Natur des Geschäftes: Kassenfabrikation. Geschäftslokal: Stampfenbachstraße 12.

19. Mai. Inhaber der Firma **I. Goldenkranz** in Zürich ist Isidor Goldenkranz von Bromberg, Posen, wohnhaft in Zürich. Natur des Geschäftes: Galanterie-, Kurz-, Weißwaren- und Schirmgeschäft. Geschäftslokal: Limmatquai, Ecke Mühlegasse.

19. Mai. Inhaberin der Firma **L. Huber-Mühlshlegel** in Oerlikon ist Luise Huber geb. Mühlshlegel von Zürich, wohnhaft in Oerlikon, mit Zustimmung ihres Ehemannes Heinrich Huber. Natur des Geschäftes: Spezerei-, Glas-, Geschirr-, Ellenwaren etc.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Bern.

1884. 20. Mai. Jakob Burkhardt und Ulrich Burkhardt von Huttwil und Gottlieb Labhardt von Steckborn, sämtlich wohnhaft in Bern, haben unter der Firma **Gebr. Burkhardt & Labhardt** in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung in's Handelsregister ihren Anfang nimmt. Zur Vertretung der Gesellschaft sind allein befugt: Jakob und Ulrich Burkhardt. Natur des Geschäftes: Mechanische Holzschreiterei und Brennmaterialienhandlung. Geschäftslokal: Weißenbühl bei Bern.

Bureau de Saignelégier (district des Franches Montagnes).

19. mai. Louis Baume, négociant, et Louis Godat, les deux originaires des Bois, y demeurant, ont constitué sous la raison sociale **Baume et Godat** une société en nom collectif, dont le siège est aux Bois et qui a commencé aujourd'hui. Genre de commerce: Vins et spiritueux.

Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna

1884. 19. Mai. Inhaber der Firma **Peter Schwegler** in Willisau ist Peter Schwegler von Willisau, wohnhaft in Willisau. Natur des Geschäftes: Geschäftsbureau.

19. Mai. Inhaber der Firma **Jos. Kronenberg** in Willisau ist Joseph Kronenberg von und in Willisau. Natur des Geschäftes: Geschäftsbureau.

19. Mai. Die Firma „**Joseph Brunner**“ in Luzern ist erloschen. Xaver Weingartner-Brunner von Adligenschwyl und Joseph Otzenberger-Brunner von Großdietwil, beide wohnhaft in Luzern, haben unter der Firma **Weingartner & Otzenberger, Nachfolger von Joseph Brunner** in Luzern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Mai 1884 ihren Anfang nahm, mit ausdrücklicher Ermächtigung der bisherigen Inhaber der Firma Joseph Brunner. Die neue Firma übernimmt Aktiva und Passiva der erloschenen Firma. Natur des Geschäftes: Kolonialwaren- und Tapetenhandlung. Geschäftslokal: Kapellgasse Nr. 261.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

Bureau Flawyl (Bezirk Untertoggenburg).

1884. 19. Mai. Emil Raschle-Ritter von Wattwil, Theodor Lanz von Roggwyl, Kt. Bern, und J. G. Birnstiel von Lichtensteig, sämtlich wohnhaft in Wattwil, haben für den Betrieb ihrer in Neker, Gemeinde Oberhelfenswyl, gelegenen Fabrik eine Kollektivgesellschaft unter der Firma **Raschle & C^o Mechanische Stikerei Degersheim** mit Sitz in Degersheim gegründet, welche mit der Eintragung in das Handelsregister ihren Anfang nimmt. — Dieselbe erteilt Prokura an die Firma Beyer & W. Grob in Degersheim, welcher die Führung des Geschäftes übertragen ist.

Bureau Wattwil (Bezirk Neutoggenburg).

19. Mai. Die Firma „**J. Schwegler**“ in Wattwil ist erloschen. Johannes Schwegler von und in Wattwil und Gottlieb Peter von Elgg, Kt. Zürich, wohnhaft in Wattwil, haben unter der Firma **J. Schwegler & C^o** in Wattwil eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 1. Mai ihren Anfang genommen hat. Diese Firma übernimmt Aktiva und Passiva der erloschenen Firma J. Schwegler.

Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

1884. 20. Mai. Die Kommanditgesellschaft „**Paul Ruedi**“ in Chur hat sich in Folge Ablebens des Kommanditars Christian Bernard aufgelöst. Die beiden anderen Gesellschafter, Heinrich de Joh. Lendi von Chur und Johann Anton Weinzapf von Fellers, beide wohnhaft in Chur, haben mit der Wittve des verstorbenen Kommanditars Christian Bernard, Wittfrau Luzia Bernard geb. Ruedi von Jenins und wohnhaft in Chur, eine neue Kommanditgesellschaft eingegangen unter der Firma **Lendi, Weinzapf & C^o, vormals Paul Ruedi** in Chur, welche mit der Eintragung in das Handelsregister ihren Anfang nimmt. Heinrich de Joh. Lendi und Johann Anton Weinzapf sind unbeschränkt haftende Gesellschafter, Wittfrau Luzia Bernard geb. Ruedi ist Kommanditärin mit dem Betrage von Zwanzigtausend Franken. Die neue Firma übernimmt Aktiva und Passiva der erloschenen Firma Paul Ruedi. Zur Vertretung der Gesellschaft sind allein befugt: Heinrich de Joh. Lendi und Johann Anton Weinzapf, welche, jeder einzeln, die verbindliche Unterschrift führen.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau d'Aigle.

1884. 19. mai. La raison **Sophie Favrod**, à Noville, est radiée suite de renonciation de la titulaire.

Kanton Neuchâtel — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds.

1884. 17. mai. Le chef de la maison **Eugène Zwahlen**, à la Chaux-de-Fonds, est Eugène Henri Zwahlen, de Matten, Berne, domicilié à la Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Epicerie et mercerie. Bureaux: Rue des Arts, n^o 19.

Kanton Genéve — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1884. 17. mai. La raison „**V^{re} H^{ri} Bley**“, à Genève, a cessé d'exister dès le premier avril 1884, suite de la renonciation de la titulaire. La maison **J. G. Deis**, à Genève, commencée le 1^{er} avril dernier, et dont le chef est Jean Georges Deis, de Genève, domicilié à Plainpalais, a repris dès la même date la suite des affaires de la maison radiée. Genre de commerce: Chaussures. Magasins: 14, Corratierie.

19. mai. Le chef de la maison **A. Sérégé**, à Genève (commencée le 10 mars 1884), est Antoine Henri Sérégé père, de Tonneins (Lot-et-Garonne, France), domicilié à Genève. Genre de commerce: Exploitation du Café de Genève, au Grand-Quai, n^o 20.

19. mai. La société en nom collectif qui existait à Genève entre les sieurs **Angelo Pellarin, Antoine Patrizio et François Pralon**, laquelle avait été inscrite sous la raison sociale **Pralon & Co** (Feuille officielle suisse du commerce de 1883, page 779), a été dissoute à partir du 20 mars 1884. La liquidation en a été confiée au sieur **M. Riodel**, propriétaire, domicilié 13, Route de la Cluse, à Plainpalais, lequel a reçu à cet effet les pouvoirs les plus étendus.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Eintragungen: — Inscriptions: — Iscrizioni:

Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friburgo

Bureau de Fribourg (district de la Sarine).

1884. 19. mai. **Brügger, Peter**, né le 4 juillet 1845, menuisier, de Tavel, domicilié à Fribourg.

IV. Monatsbilanz 1884 der Schweizerischen

vom 30.

IV^e Bilan mensuel de 1884 des banques

du 30

Aktiven

N ^o	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse						Disponibles Guthaben — Créances à vue						Wechselerforderungen Créances sur effets de change					
		Gesetzliches Metallgeld ¹⁾		Noten anderer Schweizerischer Emissionsbanken		Uebrigere Kassabestände ²⁾		Schweizerische Emissions-Banken		Korrespond.-Debitoren		Diverse ³⁾		Schweizer-Wechsel ⁴⁾		Wechsel auf das Ausland		Wechsel mit Faustpfand ⁵⁾	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	3,921,176	50	247,290	83,810	69	234,129	33	270,945	71	—	—	—	10,596,531	15	63,060	90	2,202,869	30
2	Baselandschaftl. Kantonalbank, Liestal	575,640	—	26,560	7,093	25	25,752	96	189,126	14	—	—	—	912,497	51	303,841	56	1,173,393	46
3	Kantonalbank von Bern, Bern	5,129,088	05	644,430	148,306	51	216,786	07	1,184,729	87	—	—	—	11,725,201	05	3,844,493	85	507,702	55
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	867,685	—	5,800	171,923	73	79,977	25	2,134,956	10	—	—	—	1,730,714	03	4,707,192	90	—	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	2,994,624	79	115,950	9,842	46	111,415	11	496,326	99	—	—	—	3,076,299	82	1,776,841	28	2,178,605	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	213,275	—	29,230	1,645	57	—	—	101,514	57	—	4,222	40	1,095,321	51	—	—	60,915	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	528,598	67	186,710	7,852	81	156,186	52	212,036	43	—	—	—	1,895,735	15	—	—	562,000	—
8	Aargauische Bank, Aarau	1,959,567	65	129,450	92,290	35	220,981	03	425,757	08	—	—	—	3,958,742	19	639,931	12	660,800	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	491,522	98	157,220	77,857	90	66,082	59	1,889,863	02	—	—	—	2,188,028	17	439,035	28	—	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	943,345	33	30,750	48,697	50	56,733	51	1,800,763	26	—	—	—	1,530,966	56	1,289,743	20	45,600	—
11	Thurg. Hypothekbank, Frauenfeld	560,005	30	64,910	30,277	50	227,649	95	747,449	15	—	—	—	509,101	50	—	—	109,193	75
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,281,385	30	90,250	21,450	52	19,772	09	328,726	13	—	—	—	7,853,981	55	—	—	191,200	—
13	Kantonale Spar- und Leihkasse, Luzern	779,660	—	95,590	9,086	05	246,250	—	348,572	42	—	—	—	1,753,028	49	—	—	—	—
14	Banque du commerce, Genève	7,794,559	10	279,200	5,990	—	335,035	40	248,180	10	854,932	30	—	15,486,941	10	102,195	70	2,112,300	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	992,387	76	61,550	6,185	39	167,316	32	184,411	01	—	—	—	1,772,600	69	862,010	—	125,000	—
16	Bank in Zürich, Zürich	4,957,208	17	425,750	8,887	12	128,575	72	1,589	32	—	—	—	7,661,600	30	220,005	60	3,704,494	30
17	Bank in Basel, Basel	4,685,023	50	677,800	10,309	89	1,273,387	63	190,610	97	—	—	—	9,551,185	63	386,661	70	4,777,731	75
18	Bank in Luzern, Luzern	1,092,025	—	190,150	30,373	32	17,637	82	225,390	51	—	—	—	1,967,891	56	1,126,583	60	3,743,987	05
19	Banque de Genève, Genève	1,887,787	60	509,000	159,534	70	243,006	50	33,174	30	213,427	30	—	7,815,031	45	131,235	95	726,546	55
20	Crédit Gruyérien, Bulle	120,575	—	32,550	2,317	83	—	—	77,581	90	—	—	—	707,414	12	—	—	48,708	65
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	8,455,712	01	1,307,400	312,530	30	288,670	46	4,871,266	70	—	—	—	21,498,207	35	5,960,308	96	—	—
22	Solothurnische Bank, Solothurn	1,403,302	28	103,550	55,485	65	32,134	15	511,319	39	133,173	89	—	3,763,992	44	117,585	87	954,302	30
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	513,792	84	41,170	35,905	09	22,186	66	203,100	87	52,025	47	—	1,066,121	58	972,899	80	711,542	60
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	666,970	—	152,680	3,445	75	30,216	10	227,103	31	—	—	—	3,749,015	23	65,488	15	—	—
25	Caisse d'amort. de la dette publ., Fribourg	573,555	—	40,740	7,032	93	692,463	87	271,881	14	796,832	95	—	2,344,479	64	—	—	312,520	85
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	8,876,675	17	147,700	389,028	94	497,869	—	1,418,904	74	38,585	74	—	25,884,462	52	74,412	05	2,560,275	15
27	Ersparnißkasse des Kantons Uri, Altorf	205,270	—	16,050	8,551	96	571,752	97	—	—	2,375	30	—	2,829	20	—	—	—	—
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	202,520	—	3,820	991	40	195,031	58	855	59	—	—	—	4,207	50	—	—	—	—
29	Banque populaire de la Gruyère, Bulle	131,520	—	13,140	732	14	20,071	55	18,300	11	—	—	—	688,766	85	—	—	104,163	50
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	1,330,240	—	221,470	120,710	94	132,930	39	1,004,700	50	—	—	—	3,007,491	18	685,455	05	447,649	—
31	Banq. commerc. neuchâteloise, Neuchâtel	2,384,535	—	659,570	10,342	97	213,513	34	497,753	43	770,723	03	—	8,045,523	16	76,838	70	686,600	—
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	428,759	30	153,160	24,506	04	6,947	08	140,659	95	4,059	44	—	689,245	44	837,051	07	805,407	20
33	Glarner Kantonalbank Glarus	685,035	—	356,000	8,300	40	114,659	59	1,103,879	—	—	—	—	175,224	21	480,674	50	—	—
		62,633,007	—	7,216,890	1,911,297	60	6,648,072	54	21,381,429	71	2,870,357	82	—	164,704,330	09	25,168,551	29	29,073,507	96
		Fr. 71,761,194. 60.						Fr. 30,899,860. 07.						Fr. 218,946,889. 34.					

¹⁾ Incl. Depositum bei der Centralstelle. ²⁾ Noten nicht gesetzlich autorisierter Banken, fremde Münzen u. Noten etc. ³⁾ Incl. ausstehende Platzwechsel u. Schuldscheine.

⁴⁾ Compris l'avoir au bureau central. ⁵⁾ Billets des banques non autorisées, monnaies d'appoint et billets étrangers. ⁶⁾ Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

N ^o	Firma — Raison sociale	Noten- Zirkulation Billets en circulation	Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue										Wechselschulden Engagements sur effets de change								
			Giro- und Checks-Conti Comptes de virements et de chèques		Depositen und Kassascheine Bons de caisse et de dépôts		Schweizerische Emissionsbanken Banques d'émission suisses		Korrespon- dent- Kreditoren Correspondants créanciers		Conto-Corrent- Kreditoren ¹⁾ Comptes courants créanciers ²⁾		Diverse ³⁾ Divers ³⁾		Eigenwechsel Billets à ordre à terme		Tratten und Acceptationen Traites et acceptations				
			Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.			
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	7,853,900	—	—	—	—	—	48,662	21	424,479	01	738,555	03	—	—	—	—	146,366	25		
2	Baselandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,224,080	—	—	—	—	—	1,224,080	25	89,843	21	—	—	—	—	—	—	11,923	50		
3	Kantonalbank von Bern, Bern	8,546,985	648,452	73	—	—	—	477,188	92	533,112	51	8,486,378	14	—	—	—	—	60,010	35		
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,938,750	—	—	—	—	—	11,181	84	—	—	592,635	40	12,097	—	—	—	—	—		
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	5,956,640	387,283	41	—	—	—	75,445	77	—	—	441,327	42	13,088	—	—	—	35,000	—		
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	464,150	—	—	—	—	—	—	—	6,674	66	129,389	15	61	20	—	—	—	—		
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	1,101,740	—	—	—	—	—	18,481	58	51,467	67	—	—	—	—	12,900	—	45,332	60		
8	Aargauische Bank, Aarau	3,554,430	—	—	954,348	09	—	37,541	18	47,354	35	2,931,663	52	—	—	800,000	—	270,735	48		
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	897,180	—	—	117,331	60	—	25,350	56	1,577,608	40	2,714,629	35	25,504	28	—	—	2,092,334	98		
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,968,050	—	—	—	—	—	3,182	44	1,282,013	01	1,004,261	30	12,642	95	—	—	605,118	21		
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	939,880	—	—	12,000	—	—	41,576	65	637,523	30	357,172	75	4,110	—	—	—	88,887	05		
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	2,895,070	—	—	—	—	—	6,164	05	44,956	84	3,412,372	57	30,039	60	—	—	—	—		
13	Kantonale Spar- und Leihkasse, Luzern	953,350	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,136	66	—	—	—	—		
14	Banque du commerce, Genève	16,267,600	3,649,734	—	—	—	—	435,782	40	—	—	—	—	2,680	—	—	—	—	—		
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,367,050	—	—	—	—	—	15,539	21	37,430	14	1,057,742	86	—	—	—	—	84,071	45		
16	Bank in Zürich, Zürich	5,900,450	3,242,767	59	56,911	25	—	401,552	81	181,644	22	—	—	77,653	50	—	—	—	—		
17	Bank in Basel, Basel	10,994,500	3,818,834	79	—	—	—	333,164	67	61,531	40	503,427	95	—	—	—	—	—	—		
18	Bank in Luzern, Luzern	1,973,450	118,379	41	—	—	—	489,032	15	182,882	33	3,250,377	10	—	—	200,000	—	—	—		
19	Banque de Genève, Genève	4,566,939	638,450	65	—	—	—	9,543	55	13,175	35	—	—	969	—	—	—	—	—		
20	Crédit Gruyérien, Bulle	282,060	—	—	—	—	—	7,812	60	30,591	33	935,953	48	975	—	—	—	—	—		
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	14,612,400	6,118,044	26	2,748,212	50	—	1,545,487	10	3,908,151	57	8,349,110	24	—	—	—	—	1,891,285	50		
22	Solothurnische Bank, Solothurn	2,234,760	—	—	—	—	—	77,462	91	91,375	73	1,258,481	33	50,837	76	—	—	—	—		
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	965,450	14,412	25	1,682,573	23	—	383,572	42	68,422	28	230,697	48	54,963	—	596,943	65	323,535	40		
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	697,955	—	—	—	—	—	44,433	05	103,906	05	1,026,757	70	1,527	50	151,500	—	—	—		
25	Caisse d'amort. de la dette publ., Fribourg	1,256,700	—	—	—	—	—	682,422	37	101,134	99	2,479,220	16	—	—	—	—	—	—		
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	7,489,500	588,290	41	—	—	—	65,610	—	1,073,315	86	6,566,744	65	79,375	75	—	—	—	—		
27	Ersparnißkasse des Kantons Uri, Altorf	426,950	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11,561	57	33	26	—	—	—	—		
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	488,200	—	—	—	—	—	—	—	12,236	61	5,429	45	—	—	—	—	—	—		
29	Banque populaire de la Gruyère, Bulle	297,530	—	—	—	—	—	1,349	20	15,169	02	365,526	30	939	10	35,000	—	—	—		
30	Banque cantonale neuchâtoise, Neuchâtel	2,989,550	982,147	85	5,622	80	—	230,226	45	489,193	49	—	—	—	—	—	—	—	—		
31	Banq. commerc ^{le} neuchâtoise, Neuchâtel	4,792,400	275,386	34	311,268	30	—	24,108	04	6,999	82	—	—	—	—	—	—	—	—		
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,000,000	40,508	15	—	—	—	25,048	31	5,506	94	399,998	60	—	—	719,000	—	111,994	24		
33	Glarner Kantonalbank Glarus	1,361,700	—	—	137,007	15	—	74,512	15	566,915	90	560,071	57	—	—	—	—	106,560	31		
		119,283,340	20,522,641	84	6,025,274	92	5,644,900	84	11,644,615	44	47,915,484	47	368,693	56	2,515,343	65	5,873,151	31			
																		Fr. 92,121,611. 07			Fr. 8,388,494. 96.

Emissionsbanken (inclusive Zweiganstalten)

April 1884.

d'émission suisses (y compris les succursales)

avril 1884.

Actif

Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes						Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital		Total	N.
Conto-Corrent-Debitoren		Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit		Hypothekar-anlagen		Effekten		Diverse *)		Mobilien und Immobilien		Kommanditen		Gesellschafts-Conti		Capital non versé de dotation et sur actions			
Comptes courants débiteurs		Créances sans engagement par lettre de change		Créances hypothécaires		Effets publics		Diverses*)		Meubles et immeubles		Commandites		Comptes d'ordre (charges)					
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1,361,081	67	260,225	—	19,404,963	78	2,594,827	40	—	—	3,400	—	—	—	443,112	06	—	—	41,692,423	49
434,059	66	2,350,985	55	21,043,590	70	582,150	—	—	—	72,892	90	—	—	1,155,171	60	—	—	28,855,755	29
6,695,393	27	460,201	—	524,903	—	5,270,284	95	—	—	653,920	—	—	—	833,406	96	—	—	37,898,856	63
730,453	01	—	—	125,000	—	3,160,781	59	—	—	70,000	—	—	—	606,861	84	—	—	14,391,345	47
414,787	81	52,401	70	322,000	—	435,442	70	275	—	66,150	—	555,500	—	888	38	—	—	12,607,351	04
234,347	30	—	—	55,509	03	625,584	70	—	—	42,700	36	—	—	14,622	56	210,000	—	2,689,888	—
717,722	55	2,142,199	—	20,485,534	96	1,130,180	40	—	—	3,669	65	—	—	195,601	05	600,000	—	28,844,027	19
4,281,002	03	1,451,632	25	21,555,769	31	4,977,980	95	—	—	456,820	42	—	—	599,612	66	—	—	41,410,287	04
5,506,458	64	3,340,124	50	2,481,979	52	878,430	48	—	—	722,049	60	—	—	16,527	61	800,000	—	19,055,180	29
1,417,688	86	—	—	5,330	12	4,288,143	80	5,346	25	105,000	—	776,459	75	51,572	35	1,000,000	—	13,396,140	49
1,212,322	05	1,967,516	30	27,575,605	90	1,438,511	—	—	—	99,719	95	—	—	612,318	30	—	—	35,154,580	65
3,343,789	16	1,716,945	09	13,762,275	29	632,022	80	—	—	157,095	31	—	—	551,940	06	—	—	29,950,783	—
3,400,086	47	18,322,844	95	1,674,901	19	6,026,387	95	—	—	139,088	75	—	—	446,529	—	—	—	33,242,025	18
—	—	—	—	575,000	—	3,964,121	50	7,174	60	366,000	—	—	—	41,306	15	—	—	32,172,935	95
826,593	08	5,478,614	65	1,218,086	30	188,894	35	—	—	30,318	35	—	—	21,907	57	—	—	11,930,875	47
1,393,324	95	—	—	—	—	43,470	30	19,524	55	350,000	—	—	—	44,341	35	—	—	18,958,771	68
637,835	43	—	—	—	—	2,310,648	55	—	—	200,000	—	—	—	69,388	62	10,000,000	—	34,770,583	67
2,990,133	14	2,289,716	38	2,094,171	15	2,250,959	10	51,780	41	1,725,900	—	—	—	37,578	32	4,000,000	—	23,834,307	66
—	—	—	—	—	—	—	—	83,272	65	275,302	—	—	—	18,118	95	—	—	12,045,437	95
1,236,999	37	40,050	—	7,175	52	207,440	—	—	—	—	—	—	—	29,623	60	—	—	2,510,735	9
9,533,081	33	15,374,135	08	74,645,498	11	—	—	—	—	1,324,508	52	132,598	38	2,535,553	85	—	—	146,239,471	05
2,017,989	95	828,357	76	5,499,524	60	1,846,337	59	—	—	236,427	30	—	—	288,356	02	—	—	17,791,839	19
844,727	67	1,400,553	55	542,739	99	1,546,765	79	—	—	33,542	65	—	—	132,837	99	—	—	8,120,212	55
1,874,247	49	—	—	521,665	17	1,097,607	48	—	—	152,249	25	—	—	39,272	78	—	—	8,579,960	71
753,439	97	41,086	32	796,740	19	3,635,502	35	—	—	171,110	42	—	—	209,281	96	—	—	10,646,667	59
11,243,019	21	5,303,889	25	2,182,944	84	8,958,171	21	62,849	12	764,664	14	—	—	494,940	85	—	—	63,898,391	93
2,020,749	11	—	—	3,213,788	73	1,393,139	50	104,086	77	800	—	—	—	4,993	39	—	—	7,544,341	93
122,109	22	114,335	—	812,505	19	600,000	—	—	—	—	—	—	—	3,206	18	—	—	2,059,581	66
409,811	87	—	—	30,850	72	216,121	25	—	—	1,700	—	—	—	10,767	22	—	—	1,640,945	21
1,333,595	60	38,300	—	2,617,860	—	713,779	70	86,212	97	14,663	65	—	—	37,096	30	—	—	11,792,135	28
340,354	73	—	—	—	—	971,797	05	—	—	174,900	—	—	—	83,120	05	—	—	14,865,571	46
351,686	10	214,419	91	1,658,584	40	319,491	48	—	—	2,650	—	—	—	71,388	20	—	—	5,208,015	61
8,180,832	09	1,277,679	25	209,789	10	738,173	90	—	—	—	—	—	—	428,446	04	—	—	13,758,193	11
75,859,222	79	64,466,512	49	225,644,241	81	63,038,179	82	370,522	32	8,417,243	22	1,464,558	13	10,079,694	82	16,610,000	—	—	—
Fr. 429,378,679. 23.										Fr. 19,961,496. 17.						Aktiven Actif		787,557,619	41
*) Incl. Wechsel zum Incasso. *) Incl. Warrants u. basellandsch. Gantrödel. *) Incl. Liquidationen u. Restanzen.																			
*) Compris les effets à l'encaissement. *) Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. *) Compris liquidations et soldes.																			

*) Incl. Wechsel zum Incasso. *) Incl. Warrants u. basellandsch. Gantrödel. *) Incl. Liquidationen u. Restanzen.

*) Compris les effets à l'encaissement. *) Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. *) Compris liquidations et soldes.

Passif

Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme										Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital Capital actions et de dotation				Total	N.	
Conto-Corrent-Kreditoren		Sparkassaeinlagen		Depositscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse *)		Reservfonds		Gesellschafts-Conti		Einbezahlt		Ausstehend				
Comptes courants créanciers		Dépôts en caisse d'épargne		Bons de dépôts et obligations		Emprunts		Divers *)		Fonds de réserve		Comptes d'ordre (produits)		Versé		Dû				
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
1,835,291	42	16,600,495	92	7,315,428	73	—	—	—	—	723,245	19	5,999	73	6,000,000	—	—	—	41,692,423	49	
790,843	51	2,243,742	33	19,914,700	—	—	—	—	—	565,600	—	956,556	49	3,000,000	—	—	—	28,855,755	29	
—	—	—	—	7,781,000	—	—	—	—	34,000	200,000	—	1,181,728	98	10,000,000	—	—	—	37,898,856	63	
650,577	70	5,239,647	97	4,080,144	47	—	—	—	—	300,000	—	566,311	09	1,000,000	—	—	—	14,391,345	47	
56,543	25	—	—	123,104	75	—	—	—	—	900,000	—	118,918	44	4,500,000	—	—	—	12,607,351	04	
547,900	75	117,447	36	269,191	60	—	—	—	—	134,848	26	20,225	02	790,000	—	210,000	—	2,689,888	—	
3,262,855	98	2,973,929	93	17,894,573	90	—	—	—	—	430,000	—	52,745	53	2,400,000	—	600,000	—	28,844,027	19	
1,138,269	40	2,862,557	10	21,655,100	—	—	—	—	—	600,000	—	558,287	92	6,000,000	—	—	—	41,410,287	04	
—	—	2,993,527	52	4,799,309	95	520,900	—	—	—	285,800	—	5,703	65	2,200,000	—	800,000	—	19,055,180	29	
987,519	84	2,580,678	56	2,469,477	94	—	—	—	—	400,000	—	83,196	74	1,000,000	—	1,000,000	—	13,396,140	49	
3,286,908	45	7,189,790	20	18,738,547	25	—	—	—	—	750,000	—	108,185	—	3,000,000	—	—	—	35,154,580	65	
—	—	8,754,567	40	11,518,950	—	—	—	—	—	775,512	70	512,790	34	2,000,000	—	—	—	29,950,783	—	
—	—	29,324,527	11	62,000	—	1,000,000	—	118,375	79	730,000	—	52,635	62	1,000,000	—	—	—	33,242,025	18	
—	—	60,876	85	698,250	—	—	—	307,648	70	480,200	—	270,164	—	10,000,000	—	—	—	32,172,935	95	
—	—	2,460,962	44	3,719,715	20	—	—	18,000	—	86,761	60	83,602	57	2,000,000	—	—	—	11,930,875	47	
—	—	—	—	2,311,400	—	—	—	19,891	69	560,000	—	206,500	62	6,000,000	—	—	—	18,958,771	68	
2,040,496	67	—	—	—	—	—	—	—	—	774,873	67	243,755	12	6,000,000	—	10,000,000	—	34,770,583	67	
—	—	—	—	3,460,456	40	5,889,000	—	456,529	73	125,168	37	189,082	17	4,000,000	—	4,000,000	—	23,834,307	66	
—	—	2,098,471	50	1,835,688	20	—	—	—	—	297,649	—	84,560	70	2,500,000	—	—	—	12,045,437	95	
—	—	—	—	620,588	98	—	—	—	—	102,825	02	29,929	58	500,000	—	—	—	2,510,735	99	
—	—	20,813,863	89	70,000,300	—	—	—	—	—	2,350,000	—	1,402,615	99	12,000,000	—	—	—	146,239,471	05	
1,215,418	15	—	—	7,068,620	—	1,652,000	—	—	—	835,000	—	307,833	31	3,000,000	—	—	—	17,791,839	19	
—	—	—	—	1,980,900	—	—	—	—	—	215,338	75	103,404	14	1,500,000	—	—	—	8,120,212	55	
—	—	4,145,091	10	—	—	—	—	—	—	8,790	31	8,790	31	2,400,000	—	—	—	8,579,960	71	
1,165,863	65	—	—	3,493,680	79	—	—	63,006	07	412,453	26	212,186	30	750,000	—	—	—	10,046,967	25	
—	—	—	—	32,017,080	53	—	—	—	—	2,992,750	—	1,031,724	73	12,000,000	—	—	—	63,898,329	93	
—	—	6,331,677	03	—	—	—	—	—	—	162,909	20	5,210	87	500,000	—	—	—	7,544,341	93	
47,131	—	1,000,081	17	—	—	—	—	—	—	5,131	14	1,372	29	500,000	—	—	—	2,059,551	66	
—	—	—	—	335,945	60	—	—	—	—	78,130	17	11,355	82	500,000	—	—	—	1,640,945	21	
1,530,200	78	—	—	1,469,400	—	—	—	—	—	—	—	95,793	91	4,000,000	—	—	—	11,792,135	28	
916,806	77	—	—	3,168,700	—	—	—	—	—	—	—	127,176	34	4,000,000	—	—	—	14,865,571	46	
—	—	141,358	25	1,708,284	65	—	—	42,775	85	1,200,000	—	56,816	47	1,000,000	—	—	—	5,208,015	61	
—	—	9,950,475	54	127	50	—	—	—	—	—	—	827	—	1,000,000	—	—	—	13,758,193	11	
19,472,626	82	127,888,769	17	250,460,666	44	8,561,900	—	1,060,227	83	17,974,496	33	8,695,486	79	117,040,000	—	16,610,000	—	—	—	
Fr. 407,444,190. 26.										Fr. 26,669,983. 12.				Fr. 133,650,000. —				787,557,619		41
														Passiven Passiv }						

Schweizerische Fabrik- und Handelsmarken. Marques suisses de fabrique et de commerce.

Vom eidg. Markenamt vollzogene Eintragungen:
Enregistrements effectués par le Bureau fédéral des marques:

Le 16 mai 1884, à cinq heures après-midi.

No 1171.

Jequier & Petitpierre, fabricants,

Fleurier et Couvet.



Horlogerie.

Le 19 mai 1884, à neuf heures avant-midi.

No 1172.

Junod fils & C^e, fabricants,

Chaux-de-Fonds.



Boîtes et mouvements de montres.

Literarisches und künstlerisches Eigenthum.

Fakultative Einschreibungen schweizerischer Werke.

Nr. 16.

Ein Manuskript: **Der blaue Domino**. Lustspiel in 5 Akten von J. Schmidt, Hottingen-Zürich.

Nr. 17.

Ein Manuskript: **De Tüfel söll dä Schiller hole**. Solo-Vortrag für einen Herrn, von J. Schmidt, Hottingen-Zürich.

Nr. 18.

Ein Manuskript: **Wer ist der Herr Pfarrer?** Lustspiel in einem Akt von J. Schmidt, Hottingen-Zürich.

Einschreibungen ausländischer Werke.

Nr. 124.

Im Lande der Phäaken. Novellen von Hans Hoffmann.

Berlin, 21. April 1884.

Gebrüder Paetel.

Nr. 125.

Aus stiller Zeit. Novellen von Wilhelm Jensen.

Berlin, 21. April 1884.

Gebrüder Paetel.

Nr. 126.

Die Geschichte eines Genies. Die Galbrizzi. Novellen von Ossip Schubin.

Berlin, 21. April 1884.

Gebrüder Paetel.

Nr. 127. 128. 131.

Halbmonatshefte der Deutschen Rundschau von Julius Rodenberg, Jahrgang 1883/84. Hefte 14. 15. 16.

Berlin, 15. April, 29. April, 15. Mai 1884.

Gebrüder Paetel.

Nr. 129.

Deutsche Rundschau von Julius Rodenberg, Zehnter Jahrgang, Heft 8.

Berlin, 28. April 1884.

Gebrüder Paetel.

Bern, 23. Mai 1884.

Schweizerisches Handelsdepartement.

Summarische Uebersicht der Waaren-Ein-, Aus- und Durchfuhr der Schweiz,

mit Angabe der wichtigsten Artikel.

Résumé de l'importation, de l'exportation et du transit de marchandises en Suisse,

avec indication des principaux articles.

	Im Monat April <i>Au mois d'avril</i>				Vom 1. Januar bis Ende April <i>Du 1^{er} janvier jusqu'à la fin d'avril</i>				
	Einfuhr <i>Importation</i>		Ausfuhr <i>Exportation</i>		Einfuhr <i>Importation</i>		Ausfuhr <i>Exportation</i>		
	1884	1883	1884	1883	1884	1883	1884	1883	
Vieh:									Bétail:
Kleinvieh Stücke	7,005	5,537	3,713	4,613	28,093	21,698	12,030	13,341	Pièces <i>Menu bétail.</i>
Großvieh "	12,518	9,622	4,039	5,537	58,140	43,086	16,648	19,920	" <i>Gros bétail.</i>
Pferde, Maulthiere, Füllen "	687	478	225	233	2,809	1,829	851	858	" <i>Chevaux, mulets et poulains.</i>
Total der nach dem Werth be- rechneten Waaren, Fr.	58,882	158,248	814,488	716,684	148,527	386,143	2,440,193	2,184,774	Total des marchandises taxées Fr. à la valeur,
wovon:									<i>dont:</i>
Ackergeräthe, Fuhrwerke, Lastwagen, Kähne Fr.	58,682	48,818	311	119	148,377	122,118	630	476	<i>Instruments de labourage, voitures, Fr. chars p. le roulage et bateaux.</i>
Eisenbahnwagen aller Art "	—	109,430	716	1,474	150	264,025	3,226	5,038	<i>Wagons pr. chem. de fer, de toute sorte.</i>
Total der nach dem Gewicht berechneten Waaren,	q. 1,853,487	q. 1,785,875	278,659	286,878	q. 7,162,556	q. 6,976,412	q. 1,012,308	q. 893,766	Total des marchandises taxées au poids,
wovon									<i>dont:</i>
Verzehrungsgegenstände:									Comestibles:
Getreide und Hülsenfrüchte	286,604	272,099	979	807	1,119,117	1,159,839	2,660	3,396	<i>Céréales et légumineuses, dont:</i>
wovon:									
Weizen	227,896	205,671	—	—	871,597	871,837	—	—	<i>Froment.</i>
Roggen	2,553	2,528	—	—	10,566	11,262	—	—	<i>Seigle.</i>
Hafer	24,823	26,792	—	—	85,628	107,952	—	—	<i>Avoine.</i>
Gerste	10,808	9,076	—	—	54,174	55,641	—	—	<i>Orge.</i>
Mais	18,908	26,025	—	—	89,346	101,868	—	—	<i>Mais.</i>
Bohnen	1,861	1,694	—	—	4,495	8,122	—	—	<i>Haricots.</i>
Erbsen	72	67	—	—	863	977	—	—	<i>Pois.</i>
Nichtbenannte	383	246	—	—	2,448	2,180	—	—	<i>Diverses.</i>
Reis	5,490	8,756	32	119	22,370	31,738	324	419	<i>Riz.</i>
Sämereien	2,363	3,145	711	761	21,276	22,150	2,091	2,380	<i>Semences.</i>
Kartoffeln	39,223	41,296	735	794	140,648	93,088	1,772	2,694	<i>Pommes de terre.</i>
Kastanien	231	899	135	386	2,907	5,378	1,217	2,136	<i>Châtaignes.</i>
Obst, frisch	6,799	5,921	915	303	23,411	20,557	5,930	2,016	<i>Fruits ordinaires, frais.</i>
" gedörrt	485	970	30	33	4,261	4,615	387	271	" " <i>desséchés.</i>
Südfrüchte	1,249	1,558	9	9	5,301	5,924	43	43	<i>Fruits du midi.</i>
" Weinbeeren, getrocknet	1,433	1,102	6	—	5,728	3,521	11	1	" " <i>raisins secs.</i>
Heu und Stroh	11,163	14,123	3,575	3,476	51,987	51,549	11,378	10,409	<i>Foin et paille.</i>
Gerste, geröllt	5,257	4,063	10	4	19,480	15,436	49	28	<i>Orge mondé.</i>
Kleien	2,682	4,794	2,432	2,640	12,093	14,661	9,163	10,723	<i>Son.</i>
Malz	12,997	15,689	60	4	76,489	74,726	252	56	<i>Malt d'orge.</i>
Mehl	20,054	32,875	4,162	3,777	89,498	127,184	13,106	11,404	<i>Farines.</i>
" Kindermehl in Paketen	68	52	857	885	189	160	3,131	3,388	" <i>alimentaires en paquets</i>
Teigwaren	606	602	140	231	1,880	2,075	509	728	<i>Pâtes (Vermicelles, etc.)</i>

	Im Monat April Au mois d'avril				Vom 1. Januar bis Ende April Du 1 ^{er} janvier jusqu'à la fin d'avril				
	Einfuhr Importation		Ausfuhr Exportation		Einfuhr Importation		Ausfuhr Exportation		
	1884	1883	1884	1883	1884	1883	1884	1883	
Milch, kondensirte	—	14	11,186	11,192	—	21	41,877	38,863	Lait condensé.
Butter und Schweineschmalz	3,325	2,219	805	1,063	12,300	11,345	3,972	4,805	Beurre et saindoux.
Käse	1,070	786	22,826	22,239	3,849	3,049	79,439	82,820	Fromages.
Zucker und reiner Syrup	25,308	25,676	12	14	98,670	104,341	76	51	Sucre et syrop purifié.
„ Melasse, brauner u. schwarzer Syrup	1,160	1,270	3	1	3,955	4,130	4	1	„ Mélasse brute; syrop brut, brun ou noir.
Cacaobohnen	1,346	647	39	20	4,112	3,060	98	264	Cacao en fèves.
Chokolade	21	14	425	351	75	44	1,474	1,077	Chocolat.
Kaffee	6,277	8,768	62	85	21,876	37,698	248	291	Café.
„ Cichorien	2,285	2,985	33	38	11,343	10,955	156	183	„ de chicorée.
Edwaaren, feine	683	717	168	121	2,026	2,191	509	394	Comestibles fins.
Fleisch, frisch und gesalzen	1,645	1,189	2,873	3,045	4,579	3,601	9,756	10,526	Viande fraîche et salée.
Fische, getrocknet	105	9	20	10	1,265	776	59	37	Poissons desséchés.
Salz (Koch- und Viehsalz)	9,368	8,500	635	1,495	38,309	33,951	4,023	3,689	Sel de cuisine et sel pour le bétail.
Oele, fette	8,808	10,248	512	498	37,307	37,983	1,643	1,975	Huiles grasses.
Essig in Fässern	261	176	143	68	943	882	331	260	Vinaigre en tonneau.
Bier in Fässern	5,563	6,998	2,185	1,971	22,951	26,091	5,959	5,094	Bière en tonneau.
Wein „ „	85,780	77,484	1,330	3,212	317,278	289,057	4,123	9,655	Vin „ „
„ in Flaschen	681	893	228	145	2,084	2,835	582	382	„ en bouteille.
Branntwein und Weingeist in Fässern	8,858	9,187	676	3,207	41,752	37,165	5,327	6,532	Eau de vie et esprit de vin en tonneau.
„ „ in Flaschen	29	27	60	27	101	136	317	150	„ „

	Im Monat April <i>Au mois d'avril</i>				Vom 1. Januar bis Ende April <i>Du 1^{er} janvier jusqu'à la fin d'avril</i>				
	Einfuhr <i>Importation</i>		Ausfuhr <i>Exportation</i>		Einfuhr <i>Importation</i>		Ausfuhr <i>Exportation</i>		
	1884	1883	1884	1883	1884	1883	1884	1883	
Baumwollen-Garn, gebleicht, gefärbt	618	563	290	491	2,673	2,595	1,360	2,384	<i>Filets de coton, blanchis, teints.</i>
„ -Gewebe, roh	2,293	1,775	1,730	2,646	9,680	7,426	8,415	11,447	<i>Tissus de coton, écrus.</i>
„ „ „ gebleicht, ge- färbt, bedruckt.	1,610	1,462	7,816	6,363	7,505	7,050	29,776	23,999	„ „ „ blanchis, teints, imprimés.
Stickereien	87	54	2,977	2,415	238	194	13,444	12,720	<i>Broderies.</i>
Arbeiten, fertige, wie Kleider, Weißzeug etc.	932	766	117	67	3,011	2,715	353	483	<i>Ouvrages et articles tout confectionnés</i>
Strumpfwirkerwaaren	87	134	38	68	457	512	243	287	<i>Bonneterie. (vêtements, lingerie, etc.).</i>
Strohgeflechte	133	52	377	298	498	309	1,705	1,248	<i>Ouvrages en paille (tresses).</i>
Stroh- und Holzhüte	107	102	105	45	470	461	319	218	<i>Chapeaux de paille ou de bois.</i>
Papier:									Papier:
Druck- und Schreibpapier	454	404	1,004	1,044	1,807	1,732	4,859	3,638	<i>Papier à imprimer et à écrire.</i>
Lösch- und Packpapier	647	962	775	1,266	2,951	3,365	2,989	5,032	„ à étancher et d'emballage.
Pappendeckel	915	723	47	58	2,858	2,220	156	264	<i>Carton.</i>
Tapeten	206	237	24	27	1,145	1,166	86	67	<i>Tapisseries en papier.</i>
Lumpen zur Papierfabrikation	801	895	581	77	2,154	4,430	2,212	433	<i>Chiffons pour fabriquer le papier.</i>
Bücher und Musikalien	1,020	970	597	603	3,360	3,243	2,225	2,167	<i>Livres, musique, etc.</i>
Apothekerwaaren, Droguerien etc.:									Objets pharmaceutiques, drogueries, etc.:
Mineralwasser	1,898	2,631	547	527	4,892	4,397	1,077	1,258	<i>Eaux minérales.</i>
Petroleum	16,438	21,957	24	43	96,260	84,782	173	300	<i>Pétrole.</i>
Schwefel, roh und gereinigt	1,877	1,384	6	20	6,125	4,437	115	137	<i>Soufre brut et purifié.</i>
Harze, roh und gereinigt	1,156	1,022	5	3	4,266	3,353	127	18	<i>Résines brutes et purifiées.</i>
Amlung	3,087	1,985	68	128	10,173	9,472	183	322	<i>Amidon.</i>
Natron kohlensaures (Sodasalz)	3,701	3,362	144	154	13,707	14,406	379	424	<i>Carbonate de soude brut (sels de soude).</i>
Schwefelsäure	5,120	4,138	185	78	20,381	18,332	403	496	<i>Acide sulfurique.</i>
Weinstein	35	40	85	84	130	277	534	467	<i>Tartre.</i>
Farberden, gemahlen	1,738	1,088	152	21	4,713	4,952	194	267	<i>Terres colorantes moulues.</i>
Farbhölzer, -Wurzeln und -Kräuter, unzerkleinert oder gemahlen	4,880	1,053	33	63	12,454	4,873	209	219	<i>Bois, herbes et racines de teinture, bruts ou moulus.</i>
Farben und Farbextrakte	1,262	1,047	1,978	1,500	3,736	3,681	7,048	6,001	<i>Couleurs préparées et extraits colorants</i>
Apotheker- u. Drogueriwaaren, nicht besonders genannt	888	816	228	195	3,032	2,709	1,090	1,068	<i>Objets pharmaceutiques et drogueries, non spécialement nommés au tarif.</i>
Chemische Produkte, nicht besonders genannt	668	588	612	216	2,118	2,290	1,809	1,163	<i>Produits chimiques, non spécialement nommés au tarif.</i>
Zündhölzchen	105	261	278	42	456	859	810	131	<i>Allumettes chimiques.</i>
Holz, Glas, Erden, Steine, Kohlen etc.:			Werth Fr.	Werth Fr.			Werth Fr.	Werth Fr.	Bois, verrerie, terres, pierres, houille, etc.:
Holz: Bauholz, roh	23,450	25,620	262,595	201,737	74,252	79,253	762,148	605,478	<i>Bois de construction, communs.</i>
„ Sägewaare und vorgearbeitetes Nutz- holz	52,768	57,670	504,971	470,735	154,917	163,151	1,526,483	1,409,992	„ scié et coupé; bois ébauché pour charonnage.
Brennholz	70,108	76,960	30,082	27,465	294,140	268,595	100,959	91,464	„ à brûler.
Holzkohlen	3,097	3,177	16,851	16,757	9,281	10,135	50,614	57,840	<i>Charbons de bois.</i>
Holzstoff (Papiermasse)	1,888	1,355	6,908	4,700	7,843	7,707	30,114	15,461	<i>Pâte de bois.</i>
Holzwaaren, gemeine	867	876	10,445	8,559	3,466	3,470	27,784	32,097	<i>Ouvrages en bois, communs.</i>
„ bemalte, Möbel etc.	826	655	196	313	2,386	1,677	595	638	„ „ „ peints, meubles etc
Glas: Fensterglas, gewöhnliches	1,817	1,347	6	4	5,814	7,560	26	15	<i>Verrerie: Verre à vitres, ordinaires.</i>
Hohlglas, grün und braun	1,407	1,618	109	64	5,150	5,097	268	194	„ soufflée, verte et brune.
„ weißes, gemeines	798	953	26	33	2,585	3,218	87	82	„ „ „ ordinaire, blanche.
Glaswaaren, feine	415	519	18	14	1,205	1,432	50	48	„ fine.
Spiegelgläser und Spiegel	230	223	—	1	641	1,040	3	9	<i>Verre à glace et miroirs.</i>
Töpferwaaren, feine	1,585	1,938	298	283	3,964	4,640	1,011	947	<i>Poterie fine.</i>
„ gemeine	982	1,070	1,025	690	3,391	3,960	3,045	1,858	„ commune.
Dachziegel und Backsteine	19,808	20,281	9,785	10,201	54,705	57,337	33,918	28,200	<i>Tuiles et briques.</i>
Cement	30,119	29,743	1,755	992	82,878	77,296	4,400	2,679	<i>Ciment.</i>
Kalk und Gyps	8,382	10,160	12,457	10,482	24,691	21,775	23,664	19,419	<i>Chaux et gypse.</i>
„ hydraulischer	12,495	7,749	3,597	4,150	31,777	22,902	10,832	6,221	„ hydraulique.
Steine, rohe Bruch- und Pflastersteine	161,416	108,468	35,794	38,102	426,763	368,626	130,068	107,084	<i>Pierres brutes, pavés.</i>
Bausteine, behauen	6,748	5,235	4,952	1,917	14,355	12,207	10,077	4,824	„ à bâtir, communes, taillées.
Steinkohlen, Torf, Coke	560,999	524,780	1,440	3,407	2,473,061	2,340,848	6,182	10,502	<i>Houille, tourbe, coke.</i>
Asphalt	306	315	21,525	13,854	1,717	1,174	99,435	35,935	<i>Asphalte.</i>
Verschiedenes									Articles divers:
Gerberinde und Lohkuchen	1,877	4,027	60	51	6,434	10,683	623	289	<i>Ecorces à tan et mottes à brûler.</i>
Seegras	1,270	826	15	20	3,151	2,830	101	44	<i>Varec.</i>
Kurze Waaren (Quincaillerie)	648	610	271	243	1,972	1,966	754	871	<i>Mercerie et quincaillerie.</i>
Musikalische Instrumente	213	240	386	302	761	870	1,442	1,339	<i>Instruments de musique.</i>
Durchfuhr. — Transit.									
Vieh	Stücke	1,257	745	3,090	3,999	Pièces			<i>Bétail.</i>
Waaren, nach dem Gewicht taxirt	metrische Zentner	331,053	337,541	1,329,401	1,297,137	Quintaux métriques			<i>Marchandises taxées au poids.</i>

Notenverkehr zwischen den Konkordatsbanken
Mouvement de billets entre les banques concordataires
 April 1884 avril

No	Banken — Banques	Erhaltene eigene Noten Billets reçus	Gesandte Konkordatsnoten Billets envoyés
a. (Notenaustausch durch Postsendungen (Echange de billets par envois postaux			
1	St. Gallische Kantonalbank	341,340	466,030
2	Basellandschaftliche Kantonalbank	175,450	50,000
3	Kantonalbank von Bern	655,280	745,600
4	Banca cantonale ticinese	161,640	—
5	Bank in St. Gallen	307,850	234,380
7	Thurgauische Kantonalbank	305,550	68,060
8	Aargauische Bank	179,900	189,610
9	Toggenburger Bank	48,490	16,700
10	Banca della Svizzera italiana	94,100	—
11	Thurgauische Hypothekenbank	81,150	208,610
14	Banque du commerce, Genève	770,000	1,032,660
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank	264,000	—
16	Bank in Zürich	457,600	140,200
17	Bank in Basel	1,299,950	2,043,450
19	Banque de Genève	281,630	373,220
21	Zürcher Kantonalbank	886,290	697,920
22	Solothurnische Bank	442,940	259,560
23	Bank in Schaffhausen	80,800	37,800
26	Banque cantonale vaudoise	543,980	617,850
30	Banque cantonale neuchâteloise	189,350	141,950
32	Schaffhauser Kantonalbank	80,000	20,000
1884 März — mars		7,647,290	7,343,600
Februar — février		12,300,140	11,419,050
Januar — janvier		12,608,150	13,264,140
1883 Dezember — décembre		13,193,980	14,539,560
November — novembre		10,057,320	10,172,310
		9,769,850	9,864,790
b. (Notenaustausch auf dem Platze (Echange de billets sur place			
1	St. Gallische Kantonalbank	20,500	20,500
5	Bank in St. Gallen	20,500	20,500
14	Banque du commerce, Genève	1,176,650	1,570,300
19	Banque de Genève	1,570,300	1,176,650
16	Bank in Zürich	552,550	855,900
21	Zürcher Kantonalbank	855,900	552,550
23	Bank in Schaffhausen	—	—
32	Schaffhauser Kantonalbank	—	—
		4,196,400	4,196,400
1884 März — mars		6,279,750	6,279,750
Februar — février		5,562,300	5,562,300
Januar — janvier		5,824,470	5,824,470
1883 Dezember — décembre		3,469,470	3,469,470
November — novembre		3,838,370	3,838,370
Notenaustausch durch Postsendungen) (Echange de billets par envois postaux)		7,647,290	7,343,600
Notenaustausch auf dem Platze) (Echange de billets sur place)		4,196,400	4,196,400
		11,843,690	11,540,000
1884 März — mars		18,579,890	17,698,800
Februar — février		18,170,450	18,826,440
Januar — janvier		19,018,450	20,364,030
1883 Dezember — décembre		13,526,790	13,641,780
November — novembre		13,608,220	13,703,160

Banknoten-Vernichtung.

Am 20. Mai 1884 wurden unter der Kontrolle der Haushaltskommission des Kantons Glarus vernichtet:

Noten der **Bank in Glarus** für **Fr. 67,500**. — Die bis heute unter antlicher Kontrolle vernichteten Noten der **Bank in Glarus** belaufen sich auf **Fr. 1,097,590**. —

Bern, den 23. Mai 1884.

Eidg. Finanzdepartement.

Annulation de billets de banque.

Le 20 mai 1884 il a été détruit sous le contrôle de la commission d'économie publique du canton de Glaris:

Billets de la **Banque de Glaris** pour **fr. 67,500**. — Les billets de la **banque de Glaris** qui ont été officiellement détruits jusqu'à ce jour s'élèvent à **fr. 1,097,590**. —

Berne, le 23 mai 1884.

Département fédéral des finances.

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.
Parte non ufficiale.

Handelspolitisches, Handelsverträge, Handelsgesetzgebung. Laut « Petersburger Zeitung » beabsichtigt die russische Zollverwaltung, das Zollreglement in Bezug auf den Waarenverkehr aus und nach Rußland zu revidiren, um gewissen Agenten an der deutsch-russischen

Grenze, welche in Folge der komplizirten Zollordnung es verstehen, den Löwenantheil an den Zollspesen einzuheimsen, das Handwerk zu legen.

« République française » glaubt, Frankreich werde von allen in Tonkin eintretenden fremden Waaren Zoll erheben, um sich dadurch theilweise für seine Okkupationskosten zu entschädigen. Eine Deputation französischer Handelskammern konferirte mit dem Handelsminister über das Verhältniß junger Handelsbessener zum Militärdienst. Sie wünscht, daß diesen ähnliche Erleichterungen gewährt werden, wie den Studierenden.

Die französische Regierung bereitet einen Gesetzesantrag vor behufs Erhöhung der Eingangszölle für Mehl (von Fr. 1. 20 per 100 kg auf Fr. 3. 75), sowie für Ochsen (von 15 Fr. per Stück auf 30 Fr.) und Schafe (von 2 Fr. per Stück auf 4 Fr.).

Das portugiesische Parlament hat seine Session geschlossen, ohne den Kongovertrag diskutiert und ratifizirt zu haben.

Wir haben in Nr. 31 ds. Bl. die Hauptbestimmungen des Gesetzes mitgetheilt, welches die nordamerikanische Unionsregierung dem Kongreß als Mittel gegen Unterdeklarationen importirter Waaren vorschlägt. In der Botschaft zum Gesetzentwurf heißt es, die Untersuchung habe 184 Depositionen in Bezug auf Seide und 78 in Bezug auf Wolle und Wollengarne zur Folge gehabt. Aus diesen Depositionen ergebe sich, daß das Unwesen der Unterdeklaration namentlich seit dem Gesetz vom 22. Juni 1874, betitelt « An act to amend the customs revenue laws and to repeal moities » um sich gegriffen habe. Indem nämlich dieses Gesetz den Zollbeamten Belohnungen für die Entdeckung von geschmuggelten Waaren verspreche, habe es den frühern Wetteifer in der Entdeckung von Unterdeklarationen und anderen betrügerischen Umtrieben unterdrückt und sei sogar dem Erfolge, derartige Betrügereien vor Gericht zu verfolgen, hinderlich gewesen. Ohne ein Gesetz, welches die Bestrafung der Unterdeklaration gestatte, sei die Regierung ohnmächtig gegen diese Art des Betruges, die Staatskasse werde geschädigt und dem ehrlichen Kaufmann sei die Konkurrenz mit dem unehrlichen erschwert. Statt zu dem Mittel der Abschaffung des Werthzollens gelangt aber die Regierung, wie bekannt, nur zu dem Mittel hoher Bußen und der Konfiskationen.

Die großh. badischen Kammern genehmigten einen Antrag betreffend Veranstaltung einer Kleingewerbe-Enquête. Anlaß hiezu scheint eine Petition von 140 Handwerkern Mannheims gegeben zu haben, welche sich nach obligatorischen Innungen sehnen, indem sie davon die Ordnung der Lehrlings- und Gesellenfrage, die Einschränkung des Vagabundenwesens, Regelung der Gefängnißarbeit, des Hausirhandels, der Wanderlager und des Submissionswesens erhoffen. Die Regierung nahm keinen oppositionellen Standpunkt ein, erklärte sich aber im voraus gegen alle Bestrebungen, welche auf Schmälerung der Gewerbefreiheit abzielen sollten. Die Hebung des Handwerks erfordere andere Mittel.

Das österreichische Abgeordnetenhaus beschloß die gesetzliche Einführung des 11stündigen Normalarbeitsstages. Der Handelsminister kann im Verordnungswege diejenigen Gewerbe bezeichnen, welchen eventuell einstündige Verlängerung der Arbeitszeit bewilligt werden darf.

Den spanischen Cortes wurden in der Eröffnungs-Thronrede die Handelsverträge mit folgenden Staaten als der Ratifikation gewärtig angekündigt: Vereinigte Staaten von Nord-Amerika, Portugal, Niederlande, England und Dänemark. Die Unterhandlungen mit Italien, schon lange schwebend, haben noch zu keinem abschließenden Resultat geführt. Dem Abschlusse nahe seien Verträge mit der Türkei, Columbia und Mexiko, sowie Literarkonventionen mit Deutschland, Columbia, Venezuela und Ecuador.

Politique commerciale, traités de commerce, législation commerciale. D'après le « Journal de St-Petersbourg », l'administration des douanes RUSSES a l'intention de réviser le règlement douanier en ce qui concerne le service des marchandises à l'entrée et à la sortie de la Russie, et cela en vue de mettre fin aux agissements de certains agents à la frontière allemande, qui profitent de la complication du règlement actuel pour se faire la part du lion dans les droits de douane qu'ils prélèvent.

La « République française » croit que la FRANCE percevra des droits sur toutes les marchandises étrangères importées au TONKIN, pour se récupérer en quelque mesure de ses frais d'occupation. Une députation des chambres de commerce françaises a conféré avec le ministre du commerce sur la position des jeunes employés de commerce vis-à-vis du service militaire. Elle a exprimé le désir qu'il leur fût accordé les mêmes facilités qu'aux étudiants.

Le gouvernement FRANÇAIS prépare un projet de loi concernant l'élévation des droits d'entrée sur la farine (de fr. 1. 20 à fr. 3. 75 par 100 kg), les boeufs (de 15 fr. à 30 fr. la pièce), et les moutons (de 2 fr. à 4 fr. la pièce).

Le parlement PORTUGAIS a terminé sa session sans avoir ratifié ni discuté le traité du Congo.

Nous avons déjà publié, dans le n° 31 de cette feuille, les dispositions principales de la loi que le gouvernement des ETATS-UNIS DE L'AMÉRIQUE DU NORD propose au congrès comme un moyen de combattre les fraudes qui se produisent dans les déclarations de valeur à l'entrée des marchandises dans le territoire de l'Union. D'après le message qui accompagne le projet de loi, l'enquête faite au sujet de ces fraudes aurait provoqué 184 dépositions relatives à l'importation de la soie, et 78 dépositions relatives à celle de la laine et des fils de laine, et il serait ressorti de ces dépositions que la fraude consistait à déclarer trop bas la valeur des marchandises importées s'est surtout répandue depuis la mise en vigueur de la loi du 22 juin 1874, intitulée: « An act to amend the customs revenue laws and to repeal moities ». Comme cette loi accorde aux employés de douane des récompenses pour la découverte de marchandises importées en contrebande, elle a affaibli l'émulation qui existait autrefois dans la recherche des fausses déclarations et des autres manœuvres frauduleuses, et elle nuit même au résultat des poursuites intentées devant les tribunaux contre des fraudes de ce genre. Sans une loi autorisant la punition des déclarations frauduleuses, le gouvernement est impuissant contre cette sorte de fraude; la caisse de l'Etat en souffre, et le commerçant honnête a de la peine à soutenir la concurrence de celui qui ne l'est pas. Cependant au lieu de chercher le remède à ces inconvénients dans l'abolition des droits *ad valorem*, le gouvernement le cherche, on le sait, dans de fortes amendes et dans la confiscation des marchandises qui ont donné lieu à la fausse déclaration.

Les deux chambres du Grand-Duché de BADE ont adopté une pro-

position tendant à l'organisation d'une enquête sur la petite industrie. Il paraît que la première impulsion dans ce sens a été donnée par une pétition de 140 artisans de Mannheim qui soupirèrent après des corps de métiers obligatoires, vu qu'ils attendent de cette institution la liquidation de la question des apprentis et des ouvriers, la diminution du vagabondage, le règlement du travail dans les prisons, du colportage, des débailages et du système des soumissions. Le gouvernement ne s'est pas opposé à la prise en considération de la proposition, mais il s'est dès l'abord déclaré contraire à tous les efforts qui pourraient être faits dans le but de restreindre la liberté industrielle, trouvant que le relèvement de la petite industrie réclamait l'emploi d'autres moyens.

La chambre des députés AUTRICHIENNE a décrété l'introduction de la journée normale de 11 heures. Le ministre du commerce peut désigner, par la voie d'arrêtés, les industries auxquelles l'autorisation de travailler une heure de plus peut être éventuellement accordée.

Le discours du trône qui a ouvert les cortès ESPAGNOLES a désigné comme attendant la ratification des chambres les traités de commerce conclus avec les Etats suivants, savoir: les Etats-Unis de l'Amérique du Nord, le Portugal, les Pays-Bas, l'Angleterre et le Danemark. Les négociations avec l'Italie, depuis longtemps pendantes, n'ont pas encore abouti à un résultat définitif. Il paraît que des traités sont près d'être conclus avec la Russie, la Turquie, la Colombie et le Mexique; il en est de même de conventions littéraires avec l'Allemagne, la Colombie, le Vénézuëla et l'Equateur.

Ausstellung in Antwerpen 1885. Ein belgisches Blatt theilt mit, in Deutschland werde im Interesse reger Betheiligung an der Ausstellung starke Propaganda gemacht. In Antwerpen etablirte deutsche Geschäftsfirmen versenden tausende von Prospekten nach Deutschland. In England entfalte sich ebenfalls eine thätige Agitation unter Mitwirkung der Gemeindebehörden.

Exposition d'Anvers en 1885. Un journal belge dit qu'il se fait en Allemagne une grande propagande en faveur d'une participation active à cette exposition. Des maisons allemandes établies à Anvers expédient en Allemagne des milliers de prospectus y relatifs. Une forte agitation se produit aussi dans le même sens en Angleterre, avec la coopération des autorités communales.

Amerikanische Baumwolle; Getreideberichte. Herr Minister Frey in Washington schreibt dem schweizerischen Bundesrath:

«Den Wünschen des Vorortes des schweiz. Handels- und Industrievereins entsprechend, war ich bemüht, auf dem Vereinigten-Staaten-Landwirthschaftsdepartement Erkundigungen über die angeblichen Fälschungen einzuziehen, welche bei der Verpackung der Baumwolle mittelst Anfeuchtung und Vermischung derselben mit Sand vorkommen sollen. Das Departement schenkt indessen diesen Anschuldigungen keinen Glauben. Das Vorfinden von *feinem Sande* in der Baumwolle erklärt sich das Departement aus dem Umstande, daß speziell die feine Baumwolle auf staubartigem Sandboden kultivirt werde. Oft werden die Baumwollpflanzen von starken Winden umgeweht und mit dem Sande vermischt, welcher dann seiner Feinheit wegen kaum mehr daraus zu entfernen sei. Im Uebrigen müsse diese Beimischung von Sand eher die Baumwolle entwerthen, als umgekehrt, so daß an eine absichtliche Manipulation der Produzenten schon darum nicht zu glauben sei. Sollten indessen dem Departement positive Anhaltspunkte gegeben werden, so würde dasselbe nicht anstehen, die Sache untersuchen zu lassen.

In Bezug auf die betrügerische *Anfeuchtung* der Baumwolle äußert sich das Departement dahin, eine etwaige Feuchtigkeit der Baumwolle rühre daher, daß letztere eben vielfach gar nicht unter Dach und Fach gebracht werden könne und daher den Einflüssen der Witterung ausgesetzt sei. Dieselbe werde meistens im Winter auf die Eisenbahn oder das Schiff gebracht, nachdem sie vorher oft Tage lang bei regnerischem Wetter im offenen Wagen gelegen. In New-Orleans werden zum Zwecke der Entfernung der Feuchtigkeit aus der Baumwolle besondere Pressen verwendet, was allerdings nicht überall der Fall sei. Am gerathensten erscheine es deshalb, daß die Käufer aus erster Hand sich beim ersten Wägen der Waare von dem Zutande derselben überzeugen.

In ähnlicher Weise sprach sich der betreffende Beamte des Landwirthschaftsdepartements über angeblich *gefälschte Getreideberichte* aus. Es bestehe kein Grund, den amtlichen Berichten dieser Art nicht den vollsten Glauben zu schenken. Die Berichtersteller seien zuverlässig und erprobt und zudem sei man sorgfältig bemüht, alles Zweifelhafte auszuschneiden. Diese Berichte werden monatlich gedruckt und an die Konsuln im Auslande verschickt, von welchen sie bezogen werden können.»

Neuer mechanischer Webstuhl. Der französische Konsul in Moskau gibt folgende Beschreibung eines neuen Webstuhls russischer Erfindung, welcher letzten September in Paris brevetirt wurde: Dieser Webstuhl hat gegenüber den bisher gebrauchten den großen Vortheil, daß er lediglich durch ein Pedal und eine Stange, welche durch Fuß und Hand des Arbeiters in Bewegung gesetzt werden, getrieben wird. Da er keine andere Kraft (Transmission etc.) als diejenige des Arbeiters erfordert, kann derselbe zu Stadt und Land im Hause eines jeden Arbeiters aufgestellt werden. Die Leichtigkeit der Handhabung dieses Webstuhls läßt auch den Gebrauch desselben durch junge Mädchen zu, welche nicht einmal besondere Kenntniß von der Weberei nöthig haben, um einen untadelhaften Stoff zu verfertigen. Der Webstuhl hat daher schon eine große Verbreitung. Kinder von 15 Jahren bringen ohne große Anstrengung zehn Meter Taffet per Tag zu Stande. Man nimmt an, daß ein Contremaitre für die Ueberwachung von 50 Stühlen in einem Saale genüge, somit kann ein Arbeiter und Familienvater nebst seiner eigenen Arbeit diejenige seiner Frau und Kinder überwachen und ist nicht genöthigt, letztere eine lange und kostspielige Lehrzeit durchmachen zu lassen. Der Stuhl nimmt einen Raum von circa 1 1/2 m² in Anspruch. Seine Bewegungen führen sich mit solcher Leichtigkeit aus, daß sich die feinsten Seidenfäden weben lassen. Der Stuhl einmal im Gange, reißt selten ein Faden des Zettels, daher ein sehr geringer Zeitverlust für den Arbeiter, welcher den Stuhl nur dann zu stellen genöthigt ist, wenn die Spuhle mit dem Einschlag abgelaufen ist. Die äußerliche Konstruktion des Webstuhles ist sehr einfach; wenn solid aus Gußeisen und Stahl hergestellt, nützt er sich wenig ab und hält mehrere Jahre ohne Reparatur. Die Herstellungskosten des Stuhles mögen sich auf circa 400 Fr. belaufen. Alle leichten Stoffe,

wie Gros-du-Rhin, Lustrine, leichter Atlas u. s. w., lassen sich auf diesem Webstuhl in untadelhafter Weise, wie sie nur der geschickteste Arbeiter sonst zu Stande bringt, anfertigen; eben so gut können darauf aber auch alle reichen glatten Seidenstoffe, Armures etc., sowie Stoffe aus Wolle und Seide oder Baumwolle und Seide gewoben werden, so daß man hier quasi von einem Universalwebstuhl sprechen kann. Derselbe scheint in der That das zu sein, was man schon lange gesucht hat, nämlich ein Stuhl, welcher automatisch arbeitet, 120 Schüsse per Minute macht, wo die Stoffe diese Schnelligkeit erlauben, oder auch nur 60, wenn diese Zahl rathsamer ist.

Seidenindustrie in Nord-Amerika. Während man in den Vereinigten Staaten lange nur die *Verarbeitung* der Seide betrieb, widmet man sich dort nun an manchen Orten auch der *Produktion des Rohstoffes*. Es hat sich der Seidenbau hauptsächlich in den südlichen Staaten und besonders in Kalifornien, wo ein öffentliches Bureau behufs Förderung der Seidenkultur besteht, entwickelt. Dieses letztere Bureau liefert auf Verlangen Samen und Maulbeerbaumschößlinge und der Staat unterstützt dieses Unternehmen mit namhaften Summen.

Im Jahre 1850 gab es in den Vereinigten Staaten nur 29 Seidenfabriken, welche mit einem Kapital von ca. drei Millionen Franken arbeiteten und 857 Arbeiter beschäftigten. Bis zum Jahre 1880 hatte sich die Zahl jener Etablissements schon auf 383 vermehrt, die mehr als 30,000 Arbeitern Beschäftigung gaben. Heute zählt man 388 Seidenfabriken, die ein Kapital von 400 Millionen Franken umsetzen. Von diesen 400 Millionen gibt Amerika 75 Millionen für asiatische Flockseide aus. In einer Eingabe an die Regierung befragt das oben genannte Bureau die gesetzliche Kreirung eines Centralbureau in Washington und von Nebenbureaus in anderen Staaten zum Zwecke der Förderung der Seidenkultur.

Gewerbliche Enquête in England. Eine Kommission von sechs Mitgliedern besuchte im Laufe der letzten drei Jahre im Auftrage der englischen Regierung die Fabriken und technischen Schulen Nordamerika's und des Kontinents, um Erfahrungen behufs Förderung der englischen Industrie zu sammeln. Aus dem kürzlich erschienenen Berichte geht hervor, daß die Kommission in den Vereinigten Staaten, wie auch auf dem europäischen Kontinent einen großen Fortschritt in der Fabrikation gefunden hat und daß die Fabriken in Frankreich, Belgien, der Schweiz und Deutschland zu den schönsten Hoffnungen in Folge ihrer ausgezeichneten Einrichtungen berechtigen. England dagegen habe in der letzten Zeit nur geringe Fortschritte in seiner Fabrikation aufzuweisen, was mit dem gänzlichen Mangel der Gelegenheit zur technischen Ausbildung zusammenhänge, währenddem Frankreich, Preußen, Oesterreich, Belgien und die Schweiz gute Fabrikmeister und -Aufseher in ihren höheren Schulen heranbilden. Die Kommission besuchte die industriellen und technischen Schulen in mehr als 60 Städten auf dem Kontinent (auch in der Schweiz) und ebenso die Eisen-, Baumwoll-, Seiden- und chemischen Fabriken in Roubaix, Lyon, Zürich, Basel, Winterthur, Mülhausen, Elberfeld, Barmen, Berlin, Chemnitz, Dortmund u. s. w., wo sie sich stets Auskunft von den Eigenthümern und den Geschäftsführern erbat.

Sie kommt zu dem Schlusse, daß die technische Bildung vor Allem in England gefördert werden müsse, was in Verbindung mit praktischen Arbeiten zu geschehen habe. Um aber jene Bildung zu einem guten Ziele führen zu können, habe eine gesunde Erziehung in den elementaren Fächern vorausgehen, bei welcher auch schon auf das Zeichnen Werth gelegt werde. Das Arbeiten in den Fabriken seitens der Kinder unter 14 Jahren hält sie daneben nicht für verwerflich, wenn jenes auf die Hälfte der Fabrikzeit für Erwachsene beschränkt werde.

Der Handel Indiens. Seit 1873 hat sich der Werth des indischen Außenhandels um mehr als 56 % gesteigert, während die jährliche Bevölkerungszunahme, beeinflusst durch verschiedene schlechte Jahre mit Hungersnoth, nur ungefähr 1 % betrug. Der Geldzufluß vermehrte sich während des gleichen Zeitraumes um ca. 132 %, bei gleichzeitiger Verminderung des Abflusses um 48 %. Der Suezkanal ist diejenige Verkehrsader, durch welche der indische Handel in erster Linie seinen Weg nimmt; 1882/83 passirten denselben mehr als 62 % der von und nach Indien gehenden Waaren. England partizipirte daran mit dem weitaus größten Antheil. Oesterreichs Handel mit Indien hat in der letzten Zeit eine starke Erweiterung erfahren, namentlich erreichte seine Ausfuhr das Fünffache derjenigen von 1879. Ebenso ist Deutschland, dessen Produkte meist unter fremder Flagge nach Indien gelangen, äußerst thätig, sich in Indien ein Absatzgebiet zu erobern. Der Antheil Frankreichs am indischen Import wuchs in den Jahren 1879 bis 1883 nur um 83,000 £, während sich die indische Ausfuhr nach Frankreich in der gleichen Zeit fast verdoppelte. Hollands Handel mit Indien weist schon seit 3 Jahren einen stetigen Rückgang auf, dem vielleicht der Aufschwung von belgischer Seite entspricht. Der Antheil Italiens stieg von 1879 bis 1883 von 1'673,000 £ auf 3'383,000 £. Einen starken Aufschwung nahm endlich noch der Handel Indiens mit den Vereinigten Staaten von Nord-Amerika; denn während derselbe 1879 erst 2'386,000 £ betrug, ist er 1883 auf 4'250,000 £ gestiegen. Es kommt dabei die Zunahme hauptsächlich auf Rechnung der Einfuhr nach Indien. (Export.)

Baumwollindustrie in Canada. Um die nun schon beinahe seit einem Jahre dauernde Krisis der Baumwollindustrie in Canada zu heben, hat eine Anzahl von Fabrikanten folgende Resolutionen gefaßt: 1) Einstellung der Arbeit auf der Hälfte der Webstühle für weiße Baumwolle (Shirting); die Anzahl der Stühle, welche in Thätigkeit bleiben dürfen, wird für jeden Fabrikanten normirt. 2) Reduzirung der Produktion der gelben Baumwolle (yellow cotton) um 50 %. 3) Export eines Theils des Lagers nach den europäischen Märkten, um daselbst die Waare um jeden Preis loszuschlagen. Man gewärtigt dabei einen Verlust von 50 %.

Divers. Etranger. L'Angleterre a accepté l'invitation qui lui avait été adressée par l'Italie, de participer à une conférence qui aura lieu à Rome en vue de l'examen préliminaire des questions relatives à l'exécution des jugements prononcés par les tribunaux étrangers, sur les bases adoptées par la conférence de l'association pour la réforme et la codification du droit international.

Le 1^{er} mai une assemblée générale de l'Association coloniale allemande a eu lieu à Berlin. L'association compte déjà 4000 membres en Allemagne. Son président, le prince de Hohenlohe-Langenburg, a notamment exposé que la société se propose de favoriser la création dans un port allemand d'un musée d'échantillons, qui permettra aux marchands de se créer des relations d'affaires avec les colonies.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 27. Mai — Berne, le 27 Mai — Berna, li 27 Maggio

Publikationsorgan der eidgenössischen Departemente für Finanzen, Zoll und Handel

Organe de publicité des Départements fédéraux des Finances, des Péages et du Commerce

Organo di Pubblicità dei Dipartimenti federali per le Finanze, i Dazi ed il Commercio

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 5. — Abonnements nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen.
 Abonnement annuel Fr. 5. — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berne.
 Prezzo delle associazioni Fr. 5. — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

Amtlicher Theil. — Partie officielle. — Parte ufficiale.

Bekanntmachungen nach Maassgabe des schweizerischen Obligationenrechtes.

Publications prévues par le Code fédéral des obligations.

Handelsregistereinträge — Inscriptions au Registre du Commerce — Iscrizioni nel Registro di Commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

NB. Für die auf *Löschungen* bezüglichen Publikationen wird Kursivschrift verwendet. — Les publications concernant des *radiations* sont faites en caractères italiques. — *Quelle pubblicazioni che riguardano le cancellazioni sono stampate in lettere corsive.*

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1884. 16. Mai. Inhaber der Firma **M. Madrenas Soler** in Zürich ist Martin Madrenas Soler von Terradas, Spanien, wohnhaft in Figueras, Spanien. Natur des Geschäftes: Handel in Wein, Propfen, Früchten, Spirituosen. Geschäftslokal: Schöffelgasse 8. — Die Firma erteilt Prokura an Joseph Madrenas von Terradas, in Zürich.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Bern.

1884. 21. Mai. Inhaber der Firma **A. Ruprecht-Haller** in Bern ist Albrecht Ruprecht allié Haller von Laupen, wohnhaft Gerechtigkeitsgasse Nr. 28 in Bern. Natur des Geschäftes: Spezerei- und Weinhandlung. Geschäftslokal: Gerechtigkeitsgasse Nr. 28 in Bern.

Bureau de Saingnégier (district des Franches Montagnes).

21 mai. Dans leur assemblée du 8 mars 1884, les actionnaires de la **Société d'horlogerie de Saingnégier** (inscrite le 30 mars 1883 et publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 1^{er} mai suivant) ont modifié ainsi qu'il suit les statuts de cette société. La durée de la société est illimitée, toutefois la dissolution pourra avoir lieu conformément aux art. 664 et 665 du code fédéral des obligations. Le fonds capital est porté à **fr. 100,000**, divisé en mille actions de cent francs chacune et nominatives. Il pourra être augmenté ensuite d'une décision de l'assemblée générale des actionnaires. La réduction du capital pourra également être prononcée par l'assemblée générale conformément aux art. 628 et 670 du code sus-visé. Ces décisions ne pourront être prises qu'à une majorité des $\frac{2}{3}$ des voix. Les publications de la société seront valablement faites par insertion dans la Feuille officielle du Jura. La société est représentée vis-à-vis des tiers par un directeur-gérant nommé par le conseil d'administration, sous réserve de ratification par les actionnaires. Ce directeur-gérant oblige la société par sa signature. Le conseil d'administration se compose actuellement de trois membres et de deux suppléants, qui sont: MM. Jean Bouchat, préfet; Eugène Chipret, horloger; Alois Flury-Richard, banquier; Boniface Girardin, fabricant d'horlogerie, et Joseph Donzé, ébéniste, demeurant tous à Saingnégier. Le directeur-gérant est M^r Alcide Gorgé, de Moutier, demeurant à Saingnégier.

Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna

1884. 20. Mai. Unter dem Namen **Schweizer Katholikenverein Pius des Neunten**, kürzer **Schweizer Piusverein**, **Association Suisse catholique de Pie IX**, ou **Association Suisse de Pie IX** besteht ein Verein, welcher zu Luzern sein Domizil hat und die Bewahrung und Erhaltung des Glaubens, die Bethätigung desselben durch Liebeswerke und die Pflege der Wissenschaft und Kunst unter den Katholiken der Schweiz bezweckt. Die Vereins-Satzungen wurden unterm 21. Juli 1857 aufgestellt und unterm 21. August 1872 und 30. April 1884 ergänzt. Der Verein gliedert sich in Zentral-, Kreis- und Ortsvereine. Die Aufnahme findet durch die Ortsvereine statt. Jedes Mitglied hat einen monatlichen Beitrag von wenigstens 10 Rappen zu bezahlen. Die Geschäftsleitung steht einem Zentralkomitee zu, dessen Mitglieder von der Generalversammlung ernannt werden und welches für die Geschäftsführung ein engeres Zentralkomitee aufstellt. Publikationsorgane sind die «Pius-Annalen» und das «Bulletin de l'Association Suisse de Pie IX». Der Verein wird nach Außen rechtsverbindlich vertreten durch die Kollektivunterschrift des Zentralpräsidenten und des Zentralkassiers (im Verhinderungsfalle derselben eines stellvertretenden Mitgliedes des engern Zentralkomitees). Für Verbindlichkeiten des Vereins

haftet nur das Vereinsvermögen. Präsident des Zentralkomitees ist: Gf. Th. Scherer-Boccard; Zentralkassier: C. Pfeiffer-Elmiger, beide wohnhaft in Luzern. Stellvertretende Mitglieder des engern Zentralkomitees sind dormalen: Regens L. Haas und Chorherr Th. Stocker, beide in Luzern.

20. Mai. Unter dem Namen **Inländischer Missionsverein der Katholischen Schweiz**, kürzer **Inländische Mission**, **Association pour les missions intérieures de la Suisse catholique** ou **Missions intérieures** besteht ein Verein mit Domizil zu Luzern, welcher zum Zweck hat, den Römisch-Katholiken, die in den protestantischen Kantonen wohnen, zur Seelsorge behülflich zu sein. Die Vereinsstatuten wurden unterm 1. November 1863 aufgestellt und unterm 30. April 1884 ergänzt. Mitglied des Vereins ist jede Person, welche einen jährlichen Beitrag von 20 Rappen leistet. Die Geschäftsführung wird durch das engere Zentralkomitee des Schweizer Piusvereins besorgt. Publikationsorgan sind die «Pius-Annalen». Der Verein wird nach Außen rechtsverbindlich vertreten durch die Kollektivunterschrift des Zentralpräsidenten und des Zentralkassiers, im Verhinderungsfalle derselben eines stellvertretenden Mitgliedes des genannten engern Zentralkomitees. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Präsident des Zentralkomitees ist: Gf. Th. Scherer-Boccard; Zentralkassier: C. Pfeiffer-Elmiger, beide in Luzern. Stellvertretende Mitglieder des engern Zentralkomitees sind dormalen: Regens L. Haas und Chorherr Th. Stocker, beide in Luzern.

20. Mai. Bei der Firma **Watson, Smith & Watson** in Hochdorf (publiziert im Handelsamtsblatt vom 2. April 1883) ist **L. A. Müller** als *Prokurist* zurückgetreten.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

Bureau St. Gallen.

1884. 20. Mai. Die Kollektivgesellschaft „**H. T. Beck Sohn Nachfolger**“ in St. Gallen, bestehend aus **Carl Theodor Moosherr** und **Hermann Walter Fehr**, hat sich in Folge Ablebens des erstern aufgelöst. Hermann Walter Fehr, der bisherige Gesellschafter, und Alfred Edmund Moosherr, der älteste Sohn des verstorbenen Gesellschafters, beide von und in St. Gallen, haben unter der Firma **Fehr & Moosherr vorm. H. T. Beck Sohn Nachfolger** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung in's Handelsregister ihren Anfang nimmt. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Societät.

20. Mai. Der Verwaltungsrath der Schweizerischen Volksbank in Bern hat für Abwesenheits- und Krankheitsfälle des Direktors der **Schweizerischen Volksbank Filiale St. Gallen**, J. Ebnetter, J. Diethelm-Fisch, Präsident, und Julius Rheiner, Vizepräsident der Bank-Kommission der Filiale St. Gallen, beide wohnhaft in St. Gallen, mit der Kollektiv-Prokura betraut.

Bureau Uznach (Seebezirk).

20. Mai. Inhaber der Firma **Commissions-Niederlage Rapperswil**: **A. E. Suter** ist Albert Emil Suter von Stäfa, wohnhaft in Rapperswil. Natur des Geschäftes: Kommissions-Niederlage. Geschäftslokal: Rapperswil.

Kanton Neuchâtel — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau du Locle.

1884. 19. mai. Le chef de la maison **Fritz Vuille**, successeur de Jean Kriegel, est Fritz Vuille, de la Sagne, domicilié au Locle. Genre de commerce: Cristaux et porcelaine. Bureaux: Rue du Collège, n° 307. Cette maison a été fondée le 22 février 1884.

Kanton Valais — Canton du Valais — Cantone del Vallese

Bureau de Sion.

1884. 21. mai. Candide Rey, de Lens, Gaspard de Chastonay, de Sierre, et Benoit Antille, de St-Luc, tous domiciliés à Sierre, ont constitué, sous la raison sociale **Rey et C^{ie}**, une société en nom collectif, dont le siège est à Sierre, commencée le 1^{er} avril 1884. Genre de commerce: Vins en gros. Bureau: Chez Candide Rey, à Sierre.

General-Bilanz

der 32 gesetzlich autorisirten schweizerischen Emissionsbanken

Aktiven

auf 31. Dezember 1883

Passiven

		I. Kassa.		I. Noten-Emission.			
		48,975,696	—	Notendeckung in gesetzlicher Baarschaft.	Noten in Zirkulation	118,479,475	—
		14,005,184	58	Uebrigere gesetzliche Baarschaft.	Eigene Noten in Kassa	5,439,065	123,918,540
		62,980,880	58	<i>Gesetzliche Baarschaft.</i>			
		5,439,065	—	Eigene Noten.			
		5,207,150	—	Noten anderer schweizerischen Emissionsbanken.			
75,548,279	56	1,921,183	98	Uebrigere Kassabestände.			
		II. Kurzfristige Guthaben.		II. Kurzfristige Schulden.			
		1,593,530	45	Checks, Dépôt- und Kassascheine, fällige Platzwechsel, Coupons und andere kurzfristige Schuldscheine.	Kurzfristige Depositen- und Kassascheine und andere kurzfristige Schuldscheine.	7,157,573	98
		8,073,856	09	Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.	Giro- und Checks-Konti	19,775,196	16
		14,773,333	35	Korrespondenten-Debitoren.	Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren	6,938,779	64
		1,160,712	94	Konto-Korrent-Debitoren.	Korrespondenten-Kreditoren	5,817,785	42
		13,291,547	54	Konto zwischen Hauptbank und Zweiganstalten.	Konto-Korrent-Kreditoren	48,837,705	44
					Ausstehende alte Noten	46,344	50
					Konto zwischen Hauptbank und Zweiganstalten	11,495,345	20
					Verfallene noch nicht erhobene Zinsen und Dividenden	1,118,669	85
38,892,980	37				Diverse: Unbezahlte Tantiemen etc.	295,307	56
							101,482,707
							75
		III. Wechselforderungen.		III. Wechselschulden.			
		166,155,455	05	Diskonto-Schweizer-Wechsel.	Eigenwechsel	1,757,680	65
		27,637,492	33	Wechsel auf das Ausland.	Tratten und Acceptationen	6,454,841	57
		41,802,604	35	Wechsel mit Faustpfand.			8,212,522
		3,671,199	65	Wechsel mit nur einer Unterschrift und ohne Faustpfand.			22
		1,373,521	16	Warrants und Gantrödel.			
244,378,976	19	3,738,703	65	Wechsel zum Inkasso.			
		IV. Andere Forderungen auf Zeit.		IV. Andere Schulden auf Zeit.			
		63,790,937	53	Konto-Korrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.	Konto-Korrent-Kreditoren	21,980,025	84
		4,996,258	48	„ „ „ ungedeckt.	Sparkassa-Einlagen	113,743,762	—
		47,832,236	83	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte.	Schuldscheine (Depositenscheine, Obligationen etc.), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig, oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind	134,699,292	03
		104,500	—	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, ungedeckte.	Schuldscheine (Depositenscheine, Obligationen etc.), mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahr	114,866,671	50
		221,197,154	36	Hypothekaranlagen aller Art.	Hypothekenschulden	1,112,586	16
		2,428,925	—	Reports.	Feste Anleihen	7,960,000	—
		2,695	65	Diverse.	Diverse	41,344	30
340,352,707	85						394,403,681
							83
		V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.		V. Gesellschaftskonti.			
		1,879,884	10	Aktien.	(Comptes d'ordre.)		
		44,917,832	64	Obligationen.	Reserve für muthmaßliche Verluste	376,700	12
		46,797,716	74	Effekten (öffentliche Werthpapiere).	Rückdiskonto auf Aktivposten	1,252,448	37
		3,551,760	75	Grundeigenthum, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt.	Ratanzinsen auf Passivposten	4,258,222	46
		240,361	83	Liquidationen und Restanzen.	Zu vertheilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 1883	5,961,269	14
50,589,839	32						11,848,640
							09
		VI. Verpfändete Aktiven.		VI. Eigene Gelder.			
		7,241,725	—	Effekten (öffentliche Werthpapiere).	Eingezahltes Kapital	115,840,000	—
8,566,693	18	1,324,968	18	Grundeigenthum.	Ordentlicher Reservefond	16,315,627	14
					Außerordentlicher Reservefond	1,354,203	03
					Kapital-Amortisations-Konto	89,249	42
					Gewinn-Saldo-Vortrag auf das Jahr 1884	199,952	—
							133,799,031
							59
		VII. Feste Anlagen.		VII. Ausstehendes Kapital.			
		1,342,508	83	Kommanditen und Betheiligungen.	Ausstehendes Dotations- und Aktien-Kapital		16,810,000
		3,382,577	93	Immobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb.			
4,831,652	21	106,565	45	Mobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb.			
		VIII. Gesellschaftskonti.		VIII. Gesellschaftskonti.			
		8,663,957	11	Ratanzinsen auf Aktivposten und Rückdiskonto auf Passivposten.	(Comptes d'ordre.)		
		1,662,375	72	Bezahlte Zinsen auf dem Dotationskapital.			
		60,114	40	Verlust-Saldo auf Jahreschluss.			
10,503,994	80	117,547	57	Vortrag von Verwaltungsspesen und Einrichtungskosten.			
		IX. Ausstehendes Kapital.		IX. Ausstehendes Kapital.			
		16,810,000	—	Ausstehendes Dotations- oder Aktienkapital.			
790,475,123	48						790,475,123
							48

Actif

an 31 décembre 1883

Passif

[illegible]

Schweizerische Fabrik- und Handelsmarken. Marques suisses de fabrique et de commerce.

Den 19. Mai 1884, 10 Uhr Vormittags.

No 1173.

Ottmar Distel, Zahnarzt,

Schaffhausen.



Mittel gegen Zahnweh, Mundwasser.

Le 20 mai 1884, à dix heures avant-midi.

No 1174.

Gustave Goegg, pharm.-chimiste,

Genève.



Produit appelé „La Fédérale“ et destiné aux marcheurs.

Den 20. Mai 1884, 10 Uhr Vormittags.

No 1175.

U. Ehrensperger, Sohn, Kaufmann,

Winterthur.



Wagenfett, Lederfett, Harz, Pech, Zweigwachs,
Fassthürlistreiche.

Literarisches und künstlerisches Eigenthum.

Einschreibungen ausländischer Werke.

Nr. 130.

Giacomo Meyerbeer. Sein Leben und seine Werke (Sammlung musikalischer Vorträge Nr. 57) von A. Niggli.

Leipzig, 30. Januar 1884.

Breitkopf & Härtel.

Bern, 23. Mai 1884.

Schweizerisches Handelsdepartement.

Bekanntmachung der schweiz. Postverwaltung.

Fahrpostverkehr mit Frankreich. Es bestehen zur Zeit für Fahrpostsendungen (exclus. Poststücke — Colis postaux) nach Frankreich, welche das Gewicht von 5 kg nicht übersteigen, bei der Beförderung via Genf, Pontarlier oder Delle, per P. L. M. oder französische Ostbahn (Delle) zwei verschiedene Tarife, nämlich:

1. Ein *Spezialtarif*, anwendbar auf *Waarensendungen*, deren angegebener Werth oder Nachnahmebetrag Fr. 100 nicht übersteigt und für welche auf dem zugehörigen Frachtbrief (déclaration d'expédition) die Anwendung dieses Spezialtarifs durch die Bezeichnung „Tarif spécial“ ausdrücklich verlangt worden ist.

II. Der *gewöhnliche Tarif*; derselbe ist anwendbar auf die sub I erwähnten Sendungen, für welche die Anwendung des Spezialtarifs nicht in der hier vorangegebenen Weise verlangt worden ist, sowie auf alle (nicht in die Kategorie der Poststücke fallende) Sendungen bis 5 kg, deren angegebener Werth oder Nachnahmebetrag Fr. 100 übersteigt.

Der *Spezialtarif* enthält Einheitszinsen für sämtliche Orte Frankreichs (gleich dem Tarif für Colis postaux), während die Taxen des *gewöhnlichen Tarifs* nach Maßgabe der Entfernung berechnet und namentlich für Sendungen nach entfernteren Orten ganz wesentlich höher sind als diejenigen des Spezial- (Einheits-) Tarifs.

Es wird daher in bestimmter Weise vorgeschrieben, daß für *Waarensendungen bis 5 kg* (exclus. Poststücke), deren angegebener Werth oder Nachnahmebetrag Fr. 100 nicht übersteigt, *ausschließlich der Spezialtarif* anzuwenden sei, es wäre denn, daß der Absender ausdrücklich die Nichtanwendung dieses letzteren Tarifs verlangen würde. Die Poststellen haben darauf zu achten, daß in den Frachtbriefen (déclaration d'expédition) zu solchen Sendungen stets (d. h. wenn der Absender nicht speziell andere Verfügungen trifft) die Bezeichnung „Tarif spécial“ an geeigneter Stelle angebracht sei.

Publication de l'administration des postes suisses.

Echange de la messagerie avec la France. Il existe actuellement pour les envois de messagerie (à l'exclusion des colis postaux) à destination de la France qui ne dépassent pas le poids de 5 kg et qui sont acheminés par les voies de Genève, Pontarlier ou Delle (chemins de fer P. L. M. et Est français), deux tarifs différents, savoir:

I. un *tarif spécial* applicable aux envois de *merchandises*, dont la valeur déclarée ou le montant du remboursement ne dépasse pas 100 fr., et pour lesquels l'application de ce tarif spécial est expressément demandée par l'indication „Tarif spécial“ sur les déclarations d'expédition;

II. le *tarif ordinaire*; ce tarif s'applique aux envois mentionnés sous chiffre I, pour lesquels le tarif spécial n'a pas été demandé de la manière susmentionnée, ainsi que pour tous les envois jusqu'à 5 kg (n'entrant pas dans la catégorie des colis postaux), dont la valeur déclarée ou le montant du remboursement dépasse fr. 100.

Le *tarif spécial* contient des taxes uniformes pour toutes les localités de la France (comme le tarif des colis postaux), tandis que les taxes du *tarif ordinaire* sont calculées à raison de la distance et excèdent en général, surtout pour les colis à destination de localités éloignées, considérablement celles du tarif spécial. Nous prescrivons donc formellement que pour les envois de marchandises jusqu'à 5 kg (à l'exclusion des colis postaux) dont la valeur déclarée soit le montant du remboursement ne dépasse pas fr. 100, on doit appliquer *exclusivement* le *tarif spécial*, à moins que l'expéditeur n'exige expressément la non application de ce dernier. Les offices de poste veilleront à ce que les déclarations d'expédition de ces envois portent toujours (lorsque l'expéditeur n'en dispose pas autrement) la désignation „Tarif spécial“.

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle. Parte non ufficiale.

Schweizerische Handelsstatistik. Ueber diese Frage hat der Vorort des Schweizerischen Handels- und Industrievereins an das Eidg. Finanz- und Zolldepartement ein sehr einfaches Gutachten erstattet, welches mehr als alle bisherigen Erörterungen die Materie kritisch beleuchtet und über ihre Tragweite ein Urtheil zu bilden gestattet. Das Gutachten enthält zunächst ein Résumé des bisher in Sachen Geschehenen, und geht alsdann über auf die internationalen statistischen Kongresse, auf die von andern Ländern (England, Belgien, Frankreich, Italien, Deutschland, Oesterreich) getroffenen handelsstatistischen Anordnungen, und verbreitet sich hierauf in seinem Haupttheil über die an eine schweizerische Statistik zu stellenden Anforderungen. Dieselbe müßte, nach Ansicht des Vorortes, enthalten: 1) Angabe der Waarengattung, 2) Mengen-Angabe, 3) Werth, 4) Name des Herkunfts- und des Bestimmungslandes.

Als Grundlage der Handelsstatistik hätte selbstverständlich ein Waarenverzeichnis zu dienen und der Vorort schlägt vor, dasselbe möglichst enge an dasjenige des Zolltarifs anzulehnen unter gleichzeitiger Berücksichtigung der auf ein *internationales* statistisches Waarenverzeichnis gerichteten Bestrebungen. Beispiele aus den Kategorien Baumwolle, Seide, Flachs, Wolle, Konfektions- und Modewaaren, Häute etc., Maschinen etc., Glas, Töpferwaaren, landwirtschaftliche Erzeugnisse, Vieh, verdeutlichen diesen Abschnitt des Gutachtens.

Behufs möglichst zuverlässiger Ermittlung der Ausfuhr-Menge und des -Werthes empfiehlt der Vorort, den Versender zur Angabe des Nettogewichts und zur Selbstdeklaration des Werthes anzuhaltend. Die Postsendungen wären bis auf ein Gewicht von 500 g oder 10 Fr. Werth in die Statistik einzubeziehen. Für die *Waareneinfuhr* wäre mindestens Bezeichnung der Gattung, Menge und Herkunft nöthig. Eine Schätzungskommission hätte alljährlich die Aus- und Einfuhrwerthe zu revidiren.

In einem Verzeichniß-Entwurf betreffend die Herkunfts- und Bestimmungsländer nennt das Gutachten: Deutschland, Oesterreich, Frankreich, Italien, Belgien, Holland, England, Rußland, Schweden, Norwegen, Dänemark, Portugal, Spanien, Griechenland, Türkei, Donauländer, Aegypten, Algier, Tunis, Tripolis, Marokko, afrikanische West- und Ostküste, Capland, Madagaskar, asiatische Türkei, Persien, Britisch-Indien, Holländisch- und Spanisch-Indien, Japan, China und Französisch-Indien, Britisch-Nordamerika, nordamerikanische Union, Mexiko, Central-Amerika, Westindien, Chili und Peru, Brasilien, Argentinien, Uruguay, Paraguay, übriges Südamerika, Australien.

Hinsichtlich der Deckung der Kosten stimmt der Vorort dem ständehaftlichen Antrag (Erhebung einer Kontrolgebühren von den nicht zollpflichtigen Waaren) bei.

Douanes étrangères. (France.) Le conseil général de la Guadeloupe vient de décider l'établissement de droits de douane sur les produits manufacturés de provenance étrangère. On sait qu'après la promulgation du sénatus-consulte de 1866, les droits de douane à la Guadeloupe avaient été supprimés et remplacés par un octroi de mer frappant indistinctement les produits de toutes provenances. La délibération du conseil général constitue donc un retour à un régime douanier favorable aux intérêts de l'industrie de la France. (*Economiste français*.)

Exposition internationale de graines, denrées fourragères et engrais à Budapest. Simultanément avec l'exposition générale hongroise qui aura lieu à Budapest le 1^{er} mai au 15 octobre 1885, et dans le même cadre que celle-ci, il sera organisé une exposition internationale de graines, denrées fourragères et engrais.

Cette exposition comprendra les classes suivantes: 1^o semences de céréales; 2^o graines de plantes officinales; 3^o graines de plantes textiles; 4^o graines de plantes de commerce et d'industrie agricole; 5^o graines de plantes fourragères; 6^o autres denrées fourragères; 7^o engrais.

La chancellerie du département fédéral de l'agriculture tient à la disposition des intéressés le programme spécial renfermant de plus amples détails sur cette exposition, ainsi que des formulaires de demandes d'admission.

Gewerbliches Bildungswesen in den Vereinigten Staaten von Nord-Amerika.

Wie in so mancher anderen Hinsicht machen die Amerikaner auch in Bezug auf das gewerbliche Bildungswesen der alten Welt den Rang streitig. Es ist ganz natürlich, daß eine Nation, welche es der fremden Arbeit möglichst schwer macht, ihren Markt zu erreichen und welche gleichzeitig ihre Selbständigkeit, Wohlfahrt und Kraft in der eigenen Leistungsfähigkeit sucht, ihr Hauptaugenmerk auf das Mittel der gewerblichen Bildung richtet und dieser einen dominirenden Antheil an der Erziehung der Jugend einräumt. Staatsmann und Handwerker begegnen sich hier im gleichen Streben und die unmittelbare Folge ist die Entstehung zahlreicher Berufsbildungsanstalten in Verbindung mit den öffentlichen Schulen. Erstere verfolgen in der Regel weniger eine theoretische Heranbildung als eine praktische und es sind ihnen deshalb Ländereien, Laboratorien, Museen etc. beigegeben. Mit den Schulen zur Ausbildung in der Mechanik und den Handwerken überhaupt, sind Schmiedewerkstätten, Gießereien, Schmelzereien, Schreinerereien etc. verbunden. Das Cornell-College zu Ithaka besitzt z. B. ein Maschinenhaus, eine Eisen- und Messinggießerei, eine Maschinenwerkstätte, ein Hammerwerk und eine Druckerei. Ungefähr acht solcher Schulen betreiben auch den Bergbau. Im ganzen gibt es 46 solcher Institute, die über alle Staaten der Union verbreitet sind und staatliche Subvention genießen; daneben befinden sich aber noch viele ähnliche Schulen ganz in den Händen von Privaten.

Amerika bringt für die gewerbliche Bildung des weiblichen Geschlechtes eben so große Opfer, wie für die Bildung des männlichen Geschlechtes, und daher kommt es, daß jenes auf allen Arbeitsgebieten anzutreffen ist. Die Zahl der Berufsbildungsschulen für Mädchen betrug im Jahre 1880 227. Dazu kommt eine größere Anzahl von Etablissements, in welchen Männern und Frauen zugleich Unterricht in technischen Fächern, in Hygiene, Chemie, Physik, Botanik und Geologie erteilt wird; einige derselben haben auch als Lehrgegenstände Stenographie, Zeichnen, Gartenbau, Obstbau, Führung der Haushaltung u. s. w.